

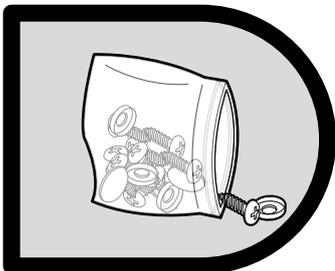
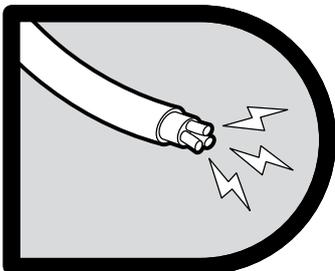
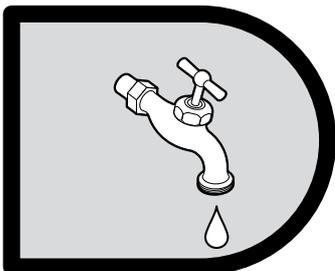
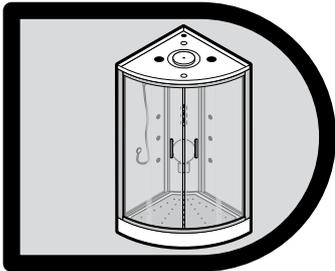
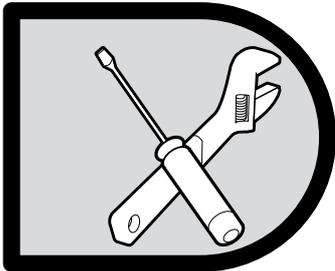
CYCLADES

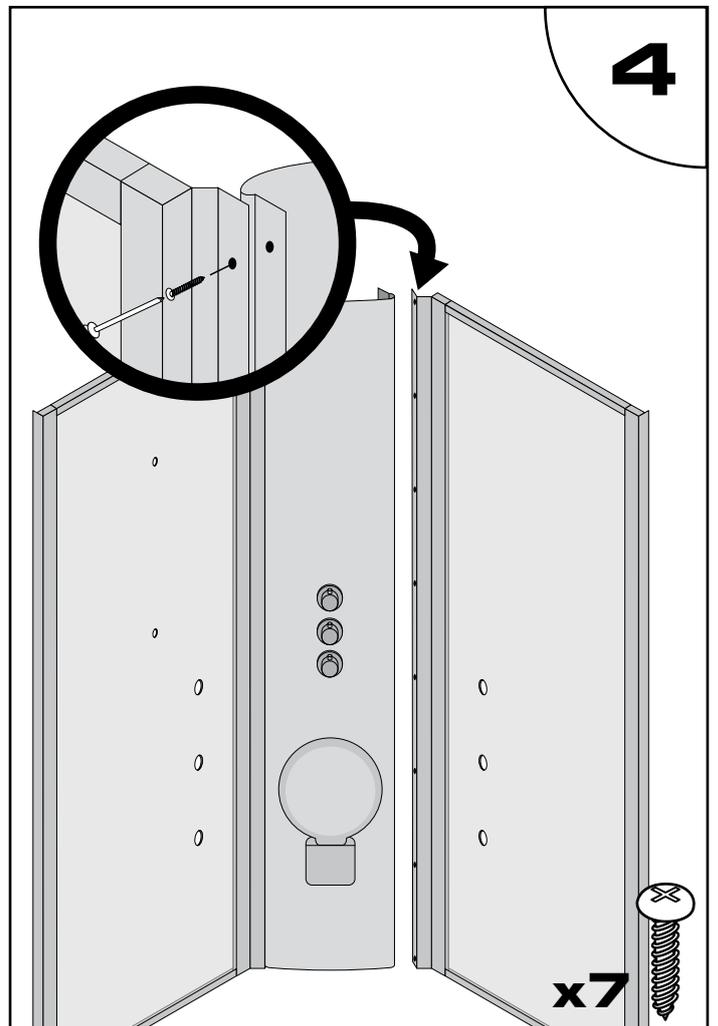
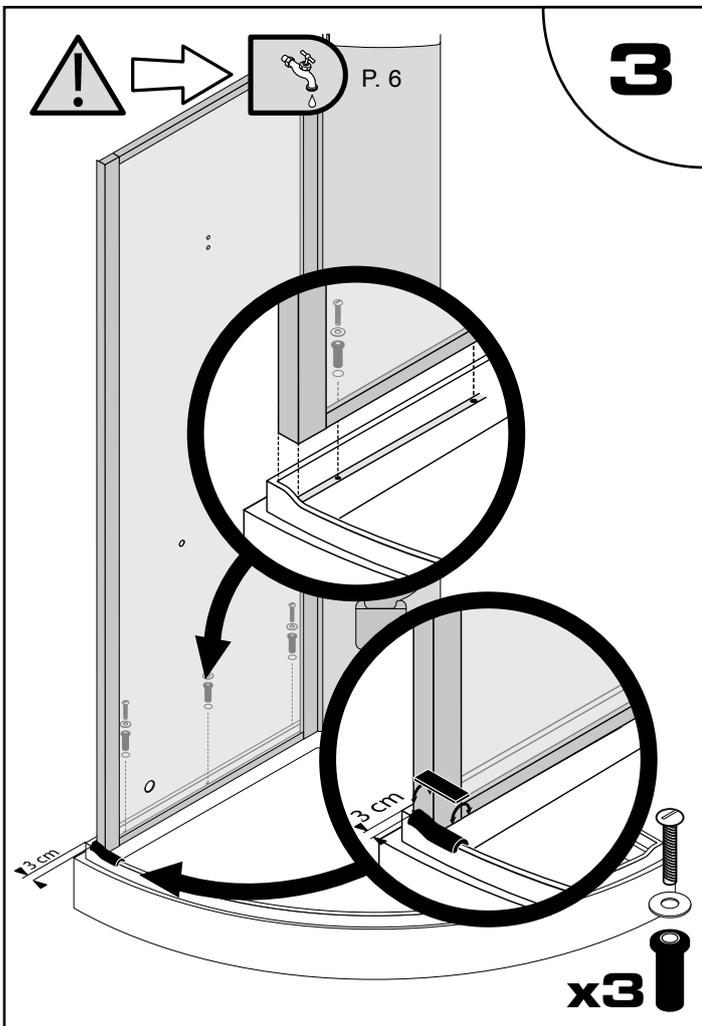
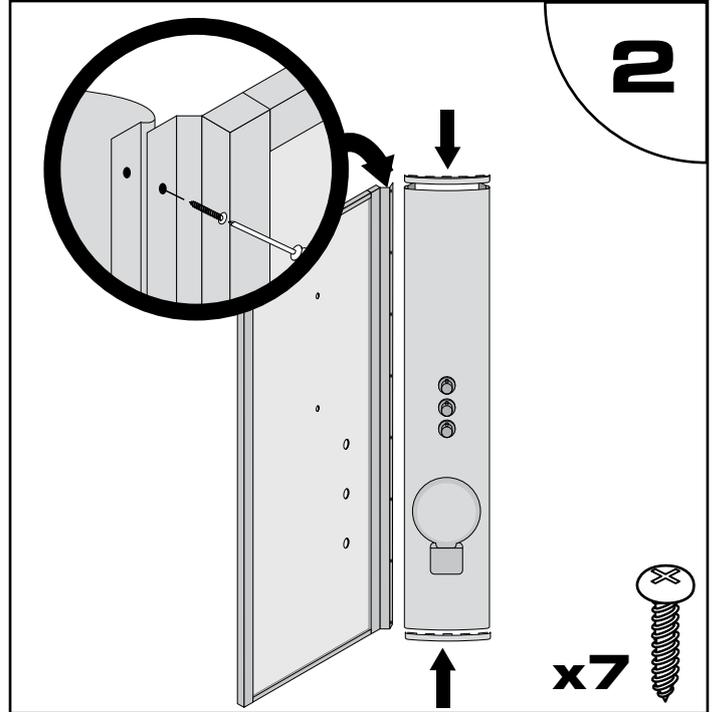
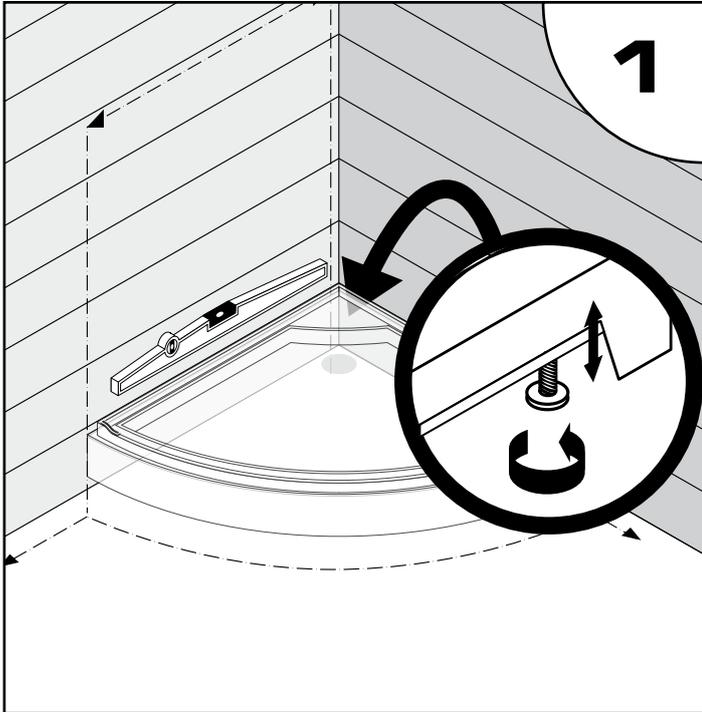
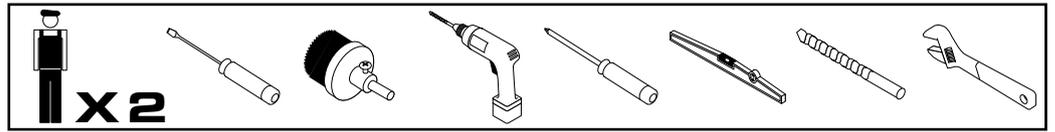
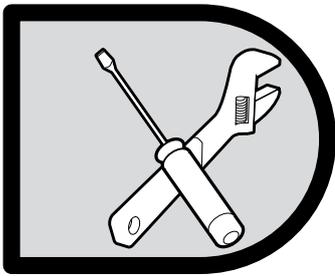
HYDRA - 702973

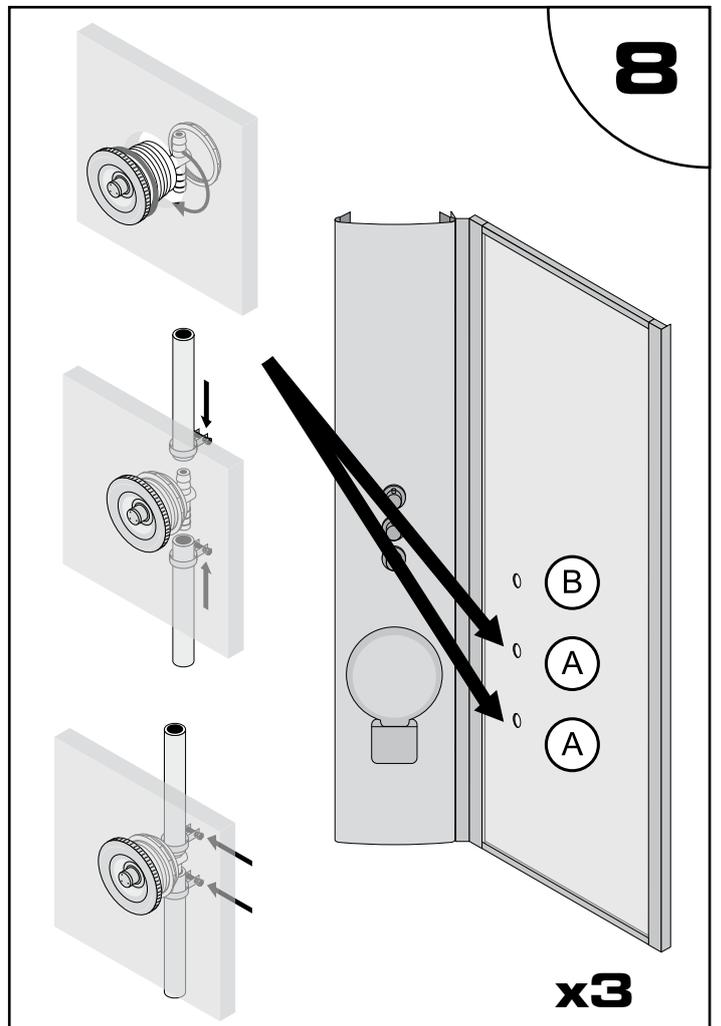
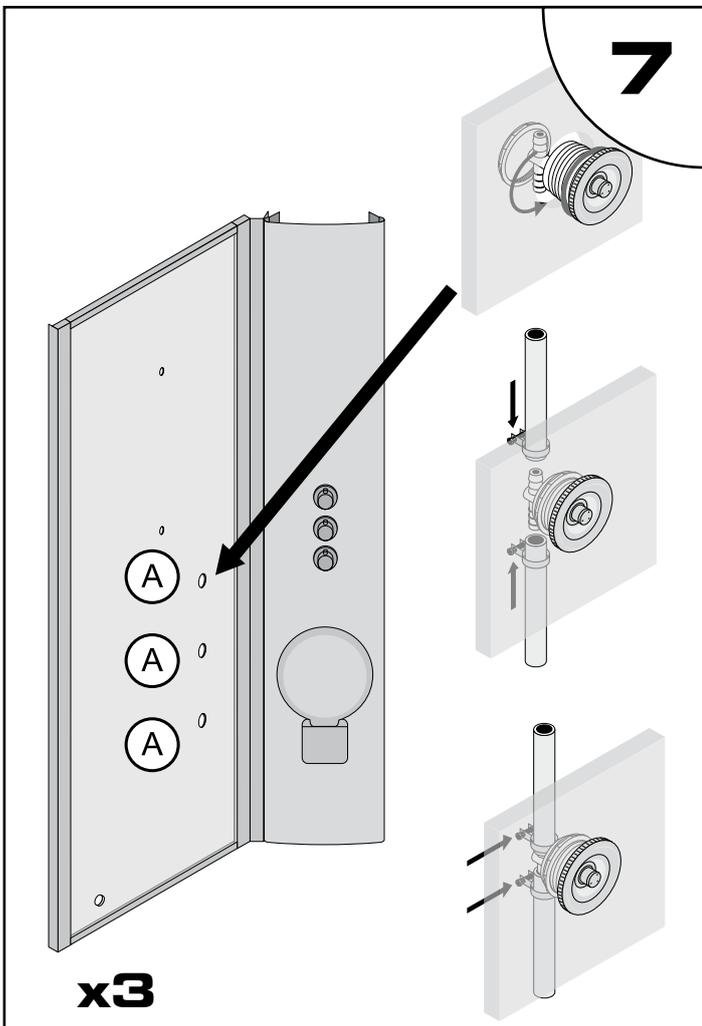
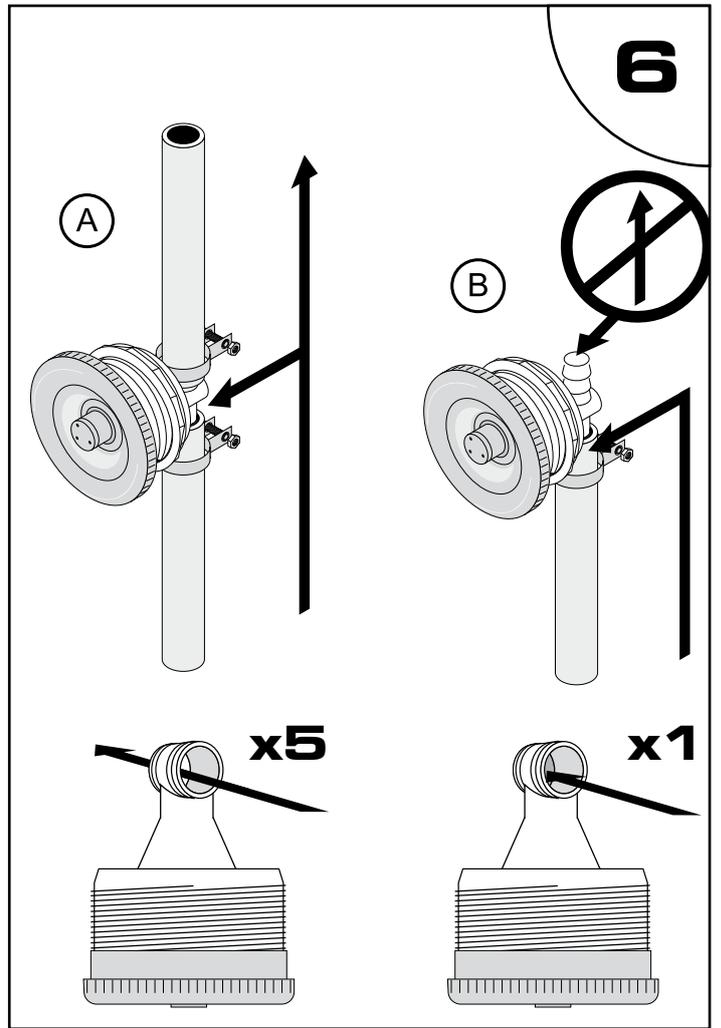
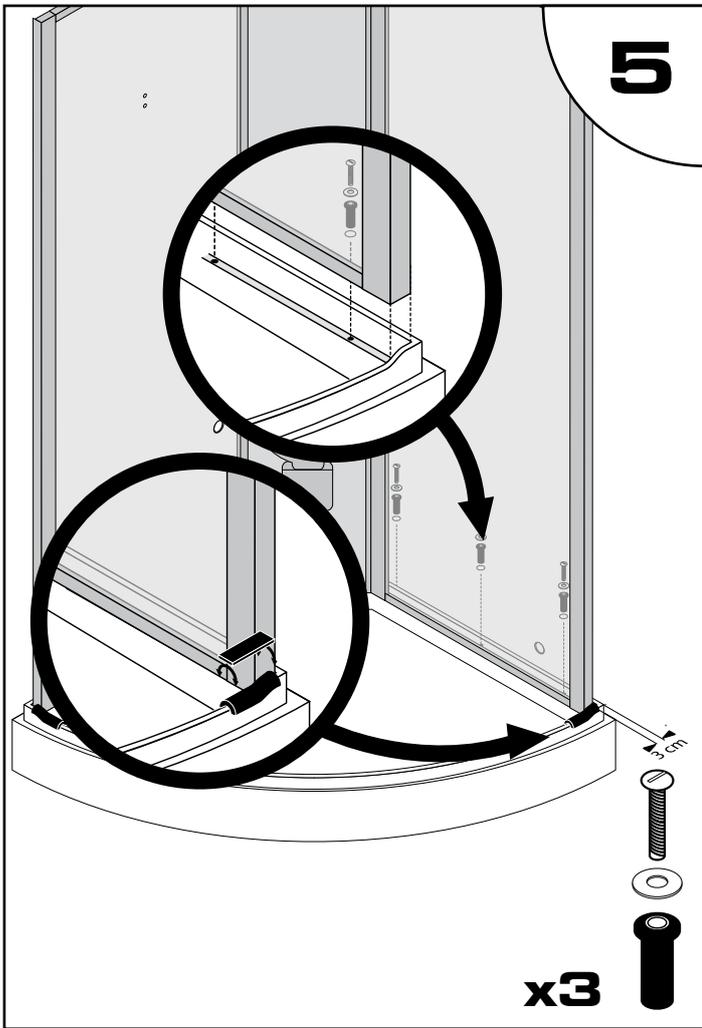
SUPRA - 702974

HAMMAM - 702975

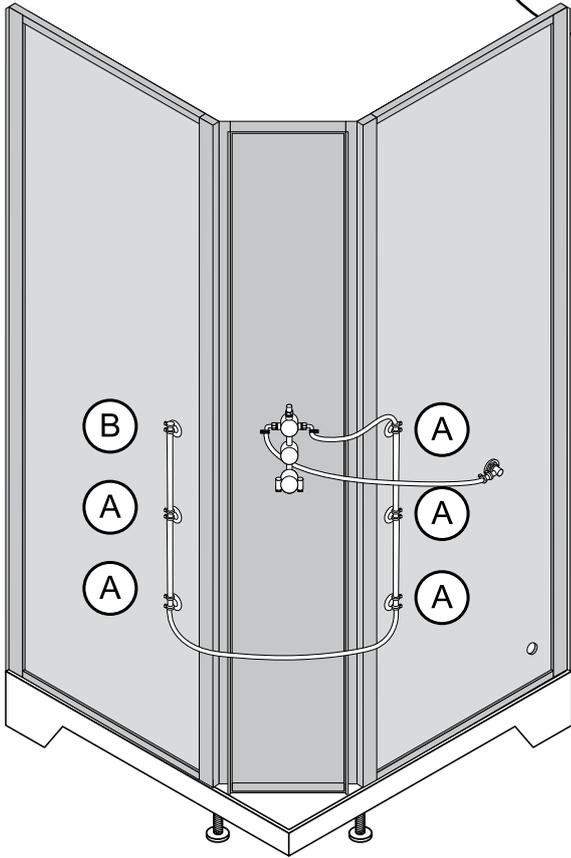
INSTRUCTIONS DE MONTAGE – PIÈCES DE
RECHANGE
MOUNTING INSTRUCTIONS – SPARE PARTS
MONTAGE-ANLEITUNG – ERSATZTEILE



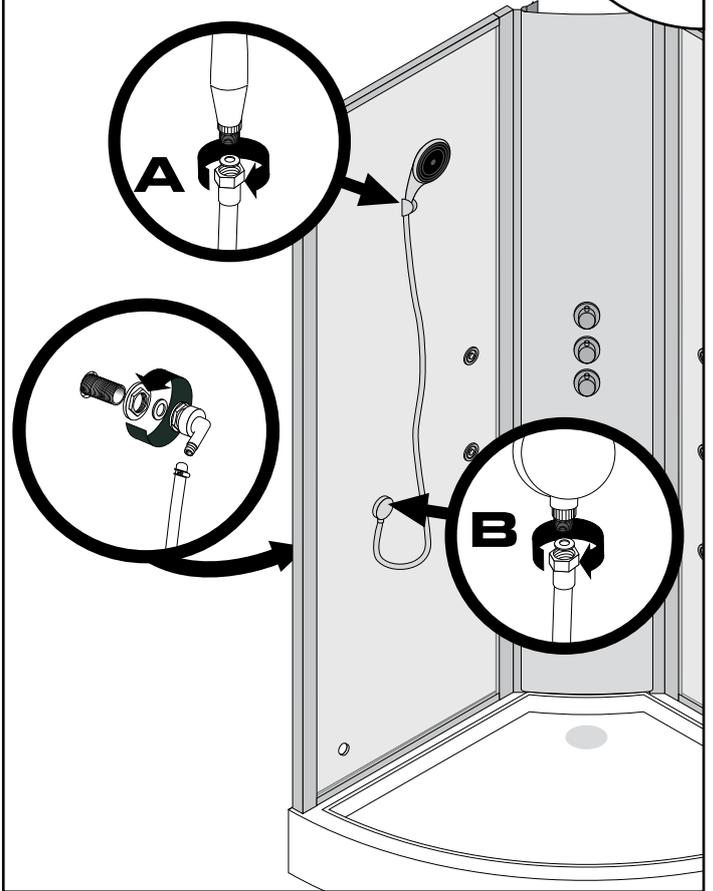




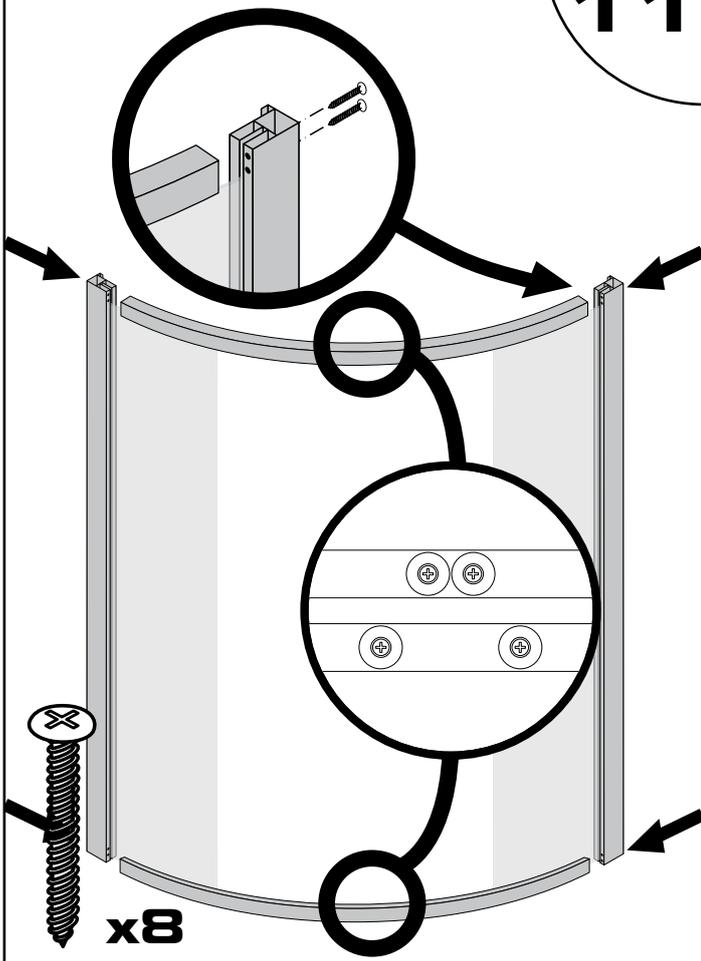
9



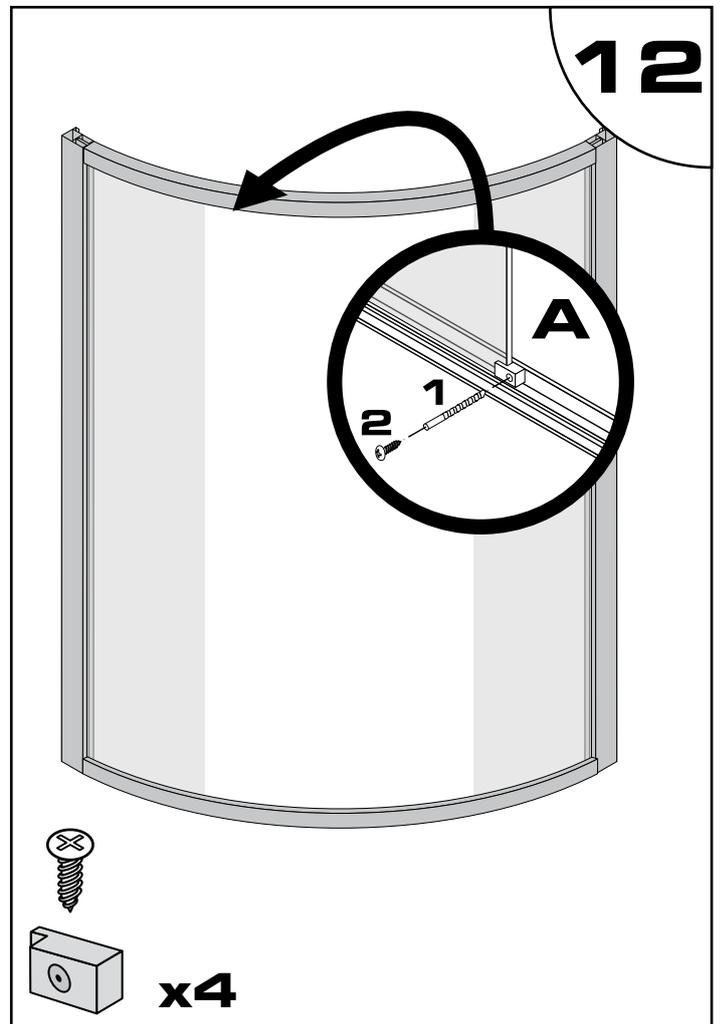
10

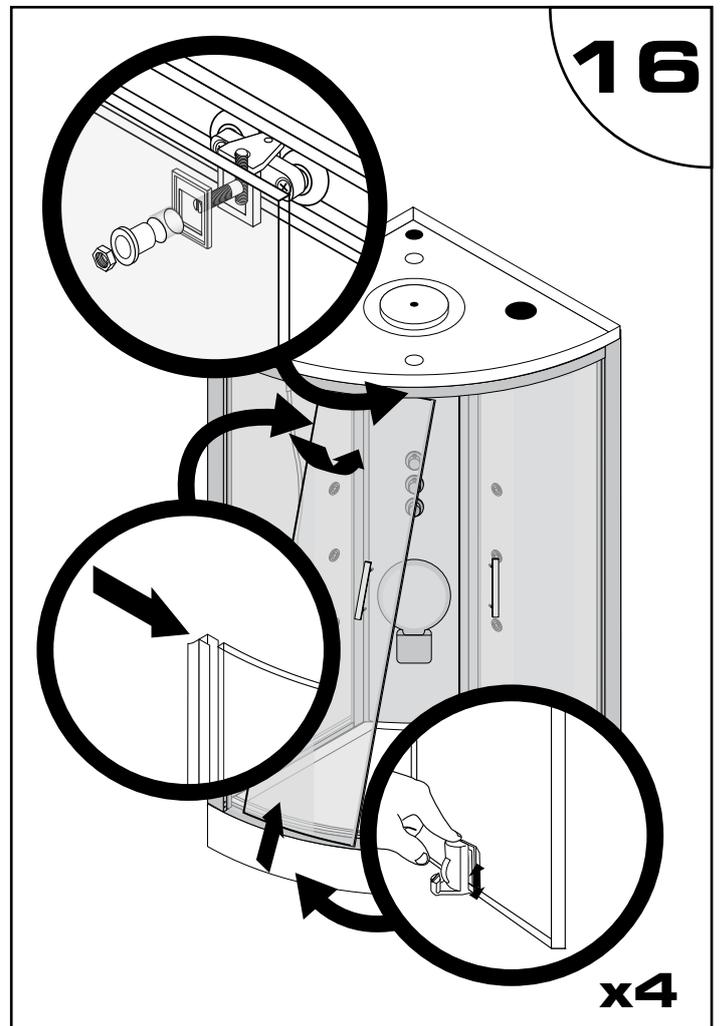
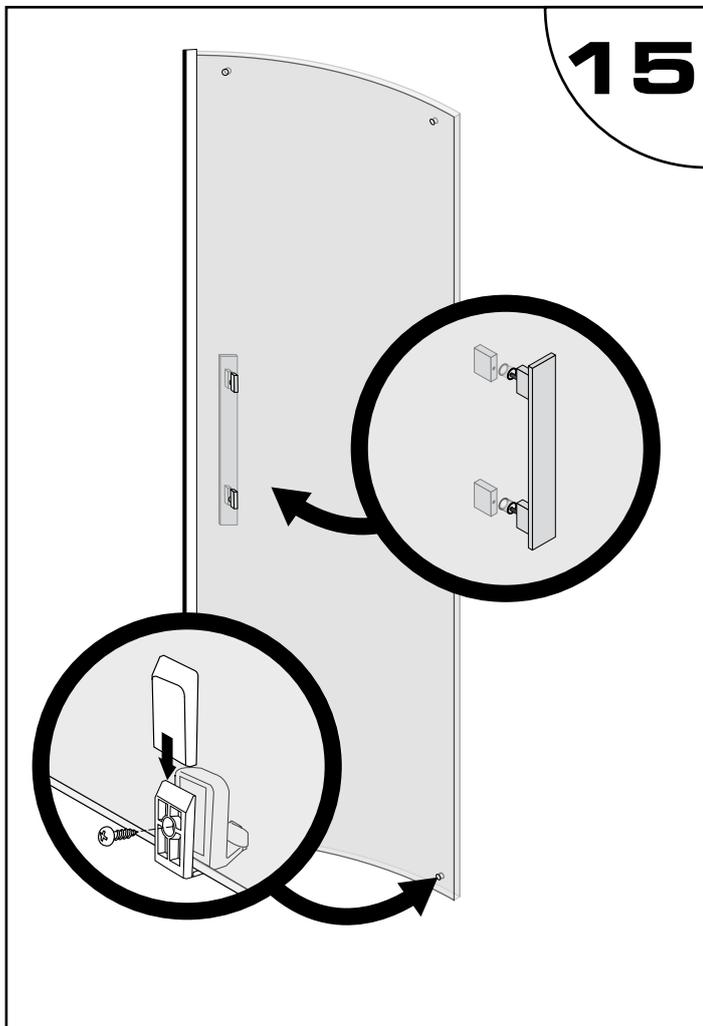
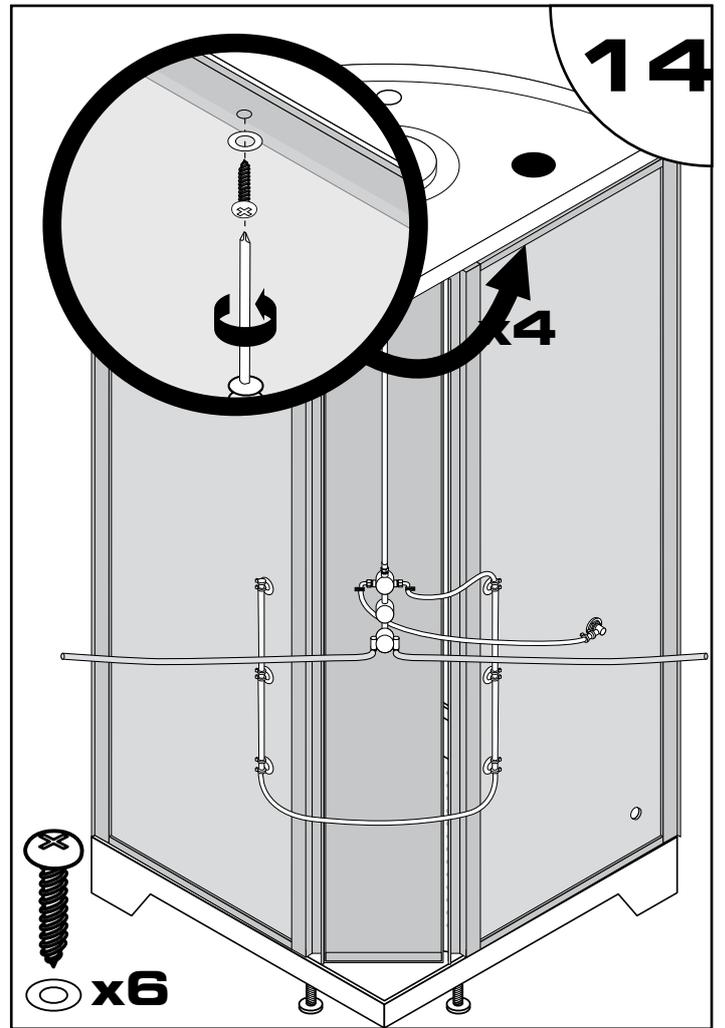
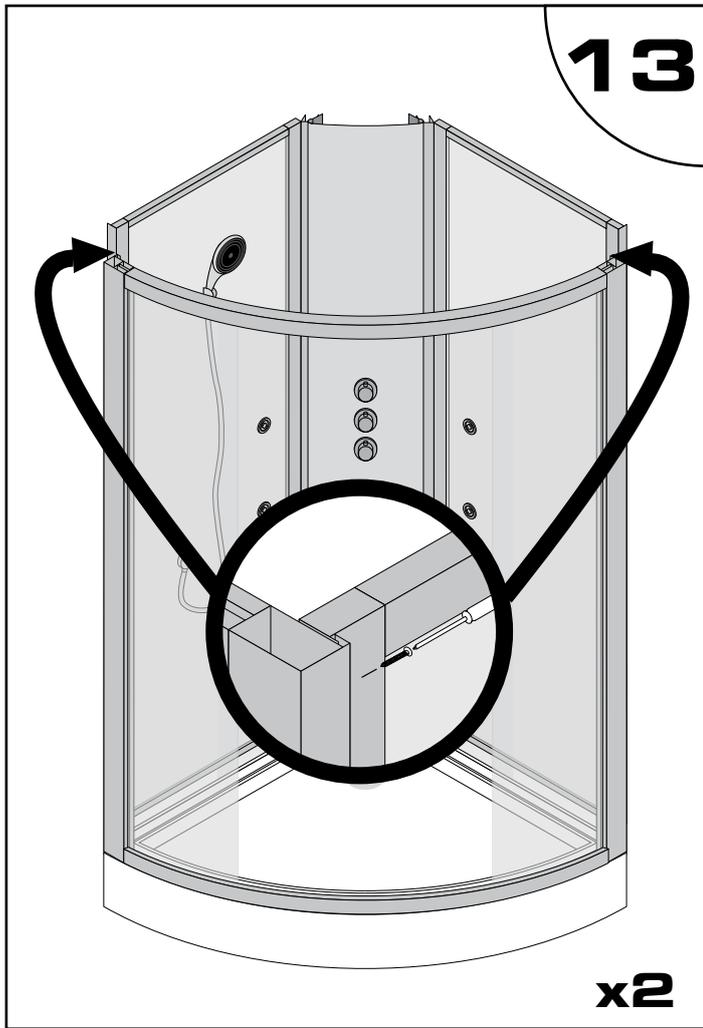


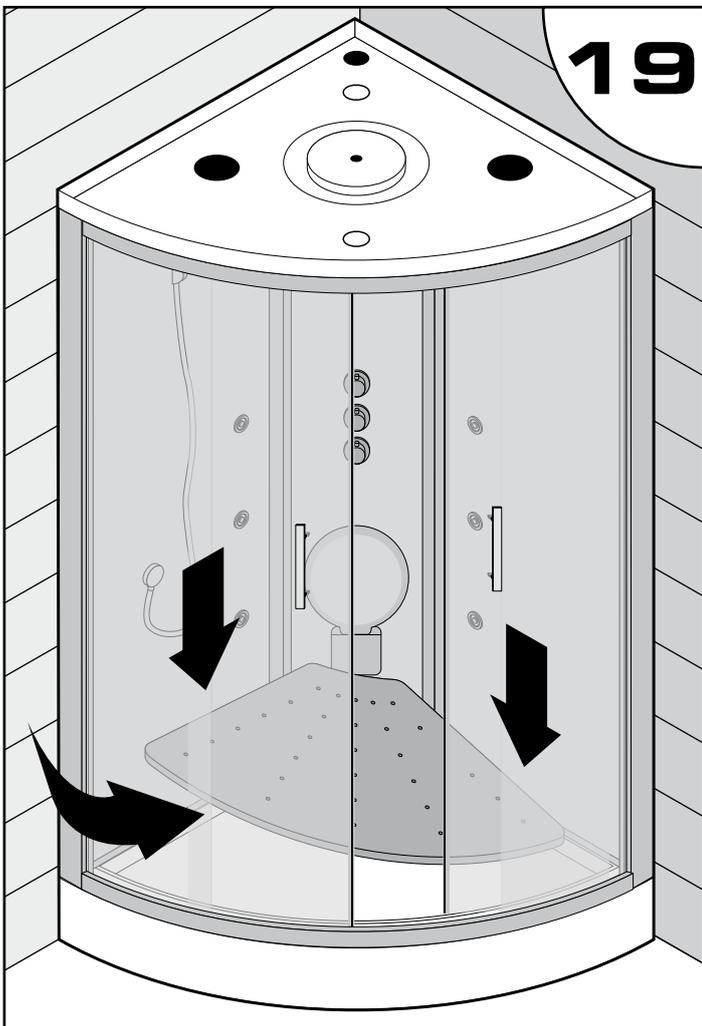
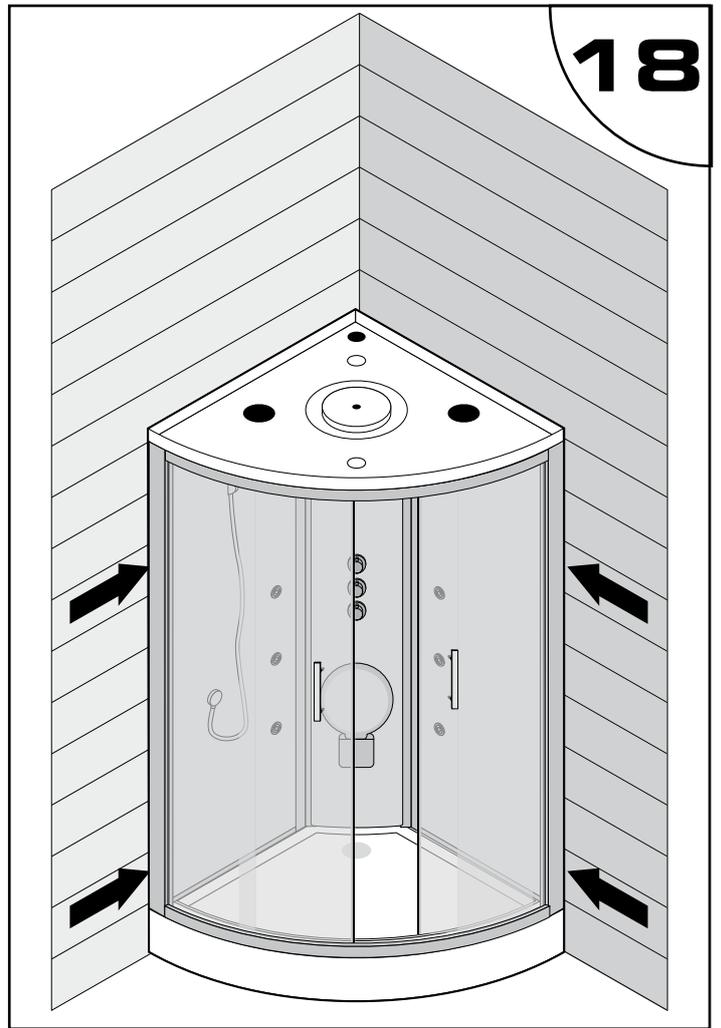
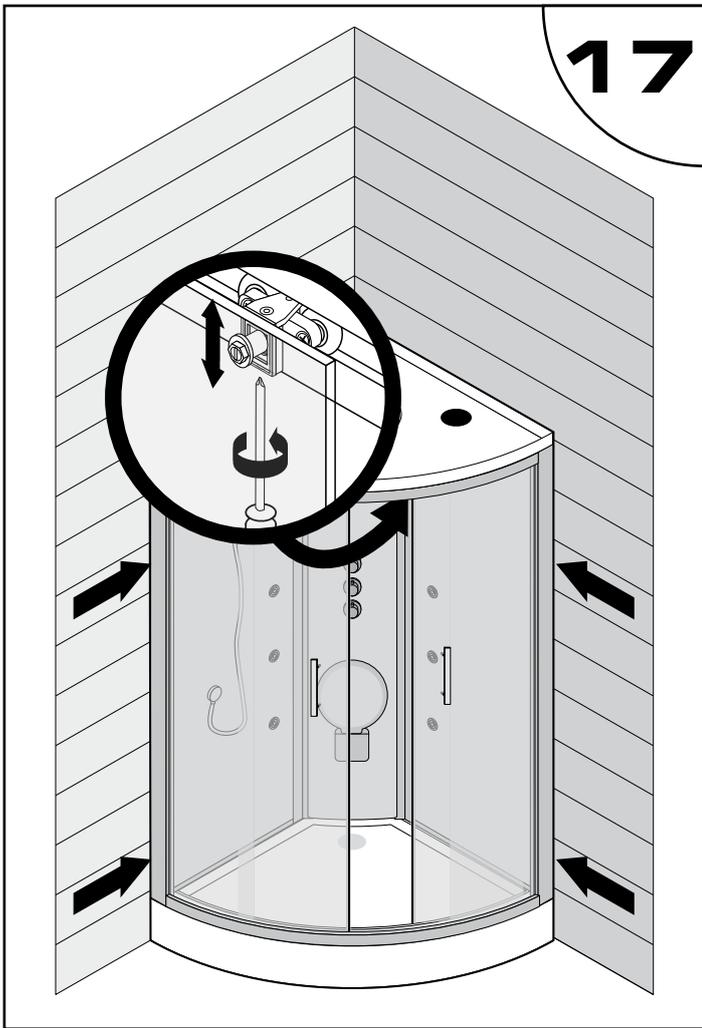
11

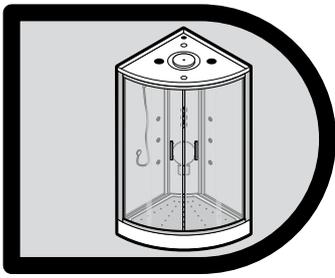


12

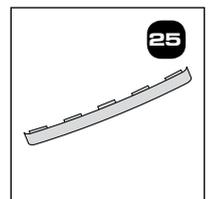
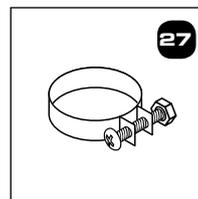
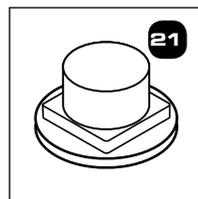
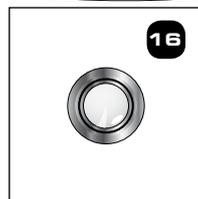
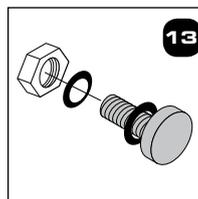
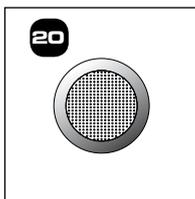
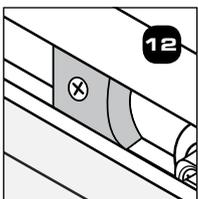
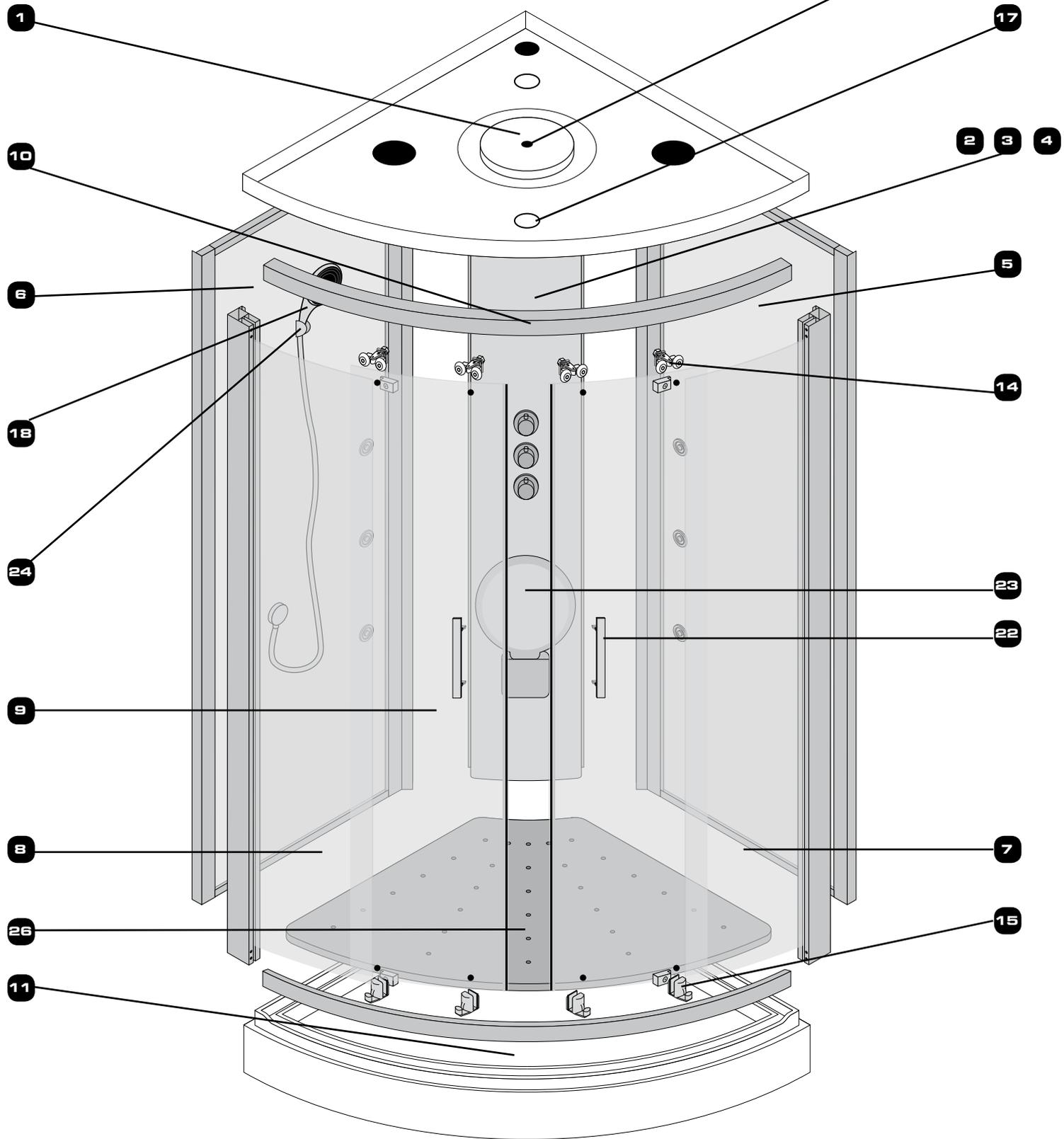






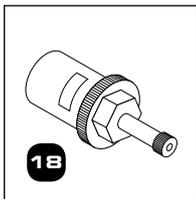
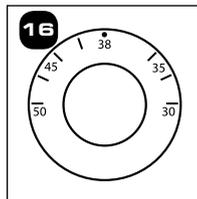
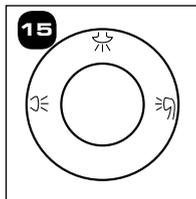
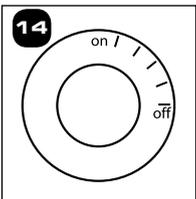
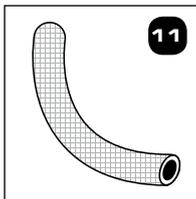
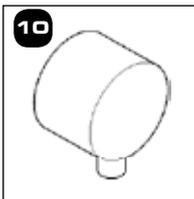
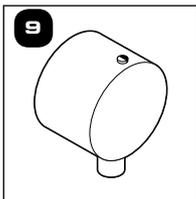
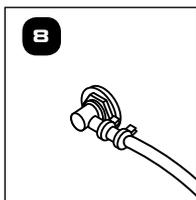
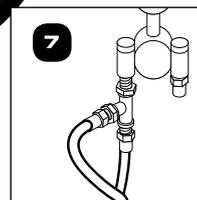
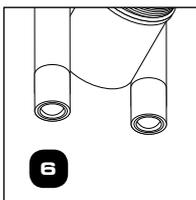
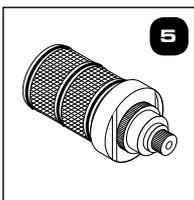
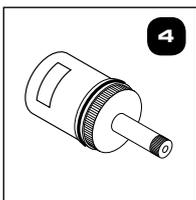
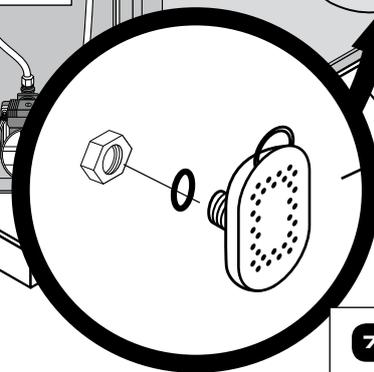
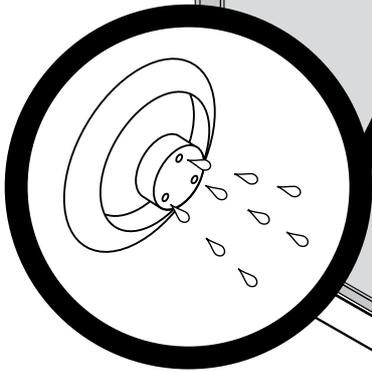
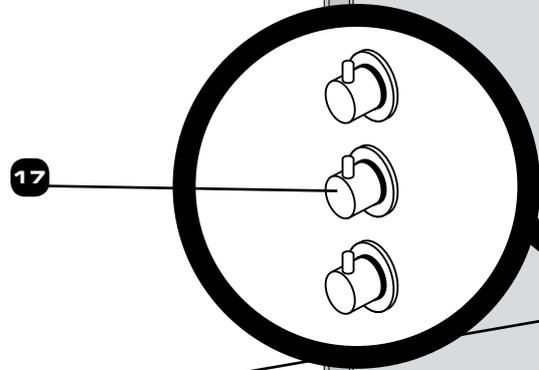
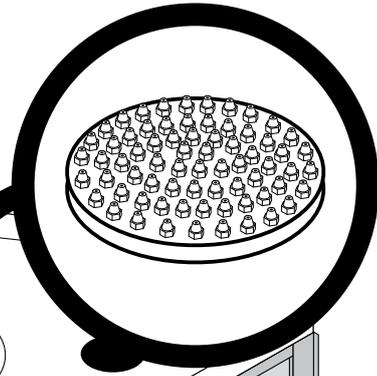


P.3



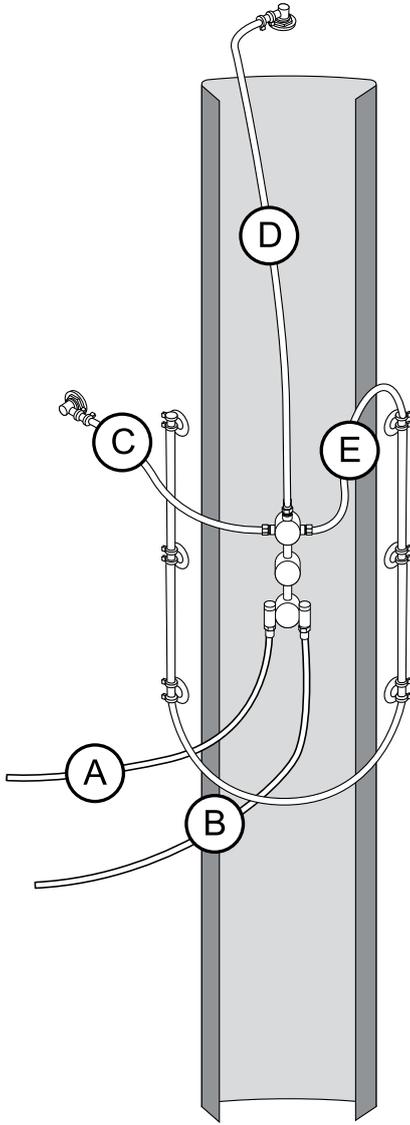


P. 4

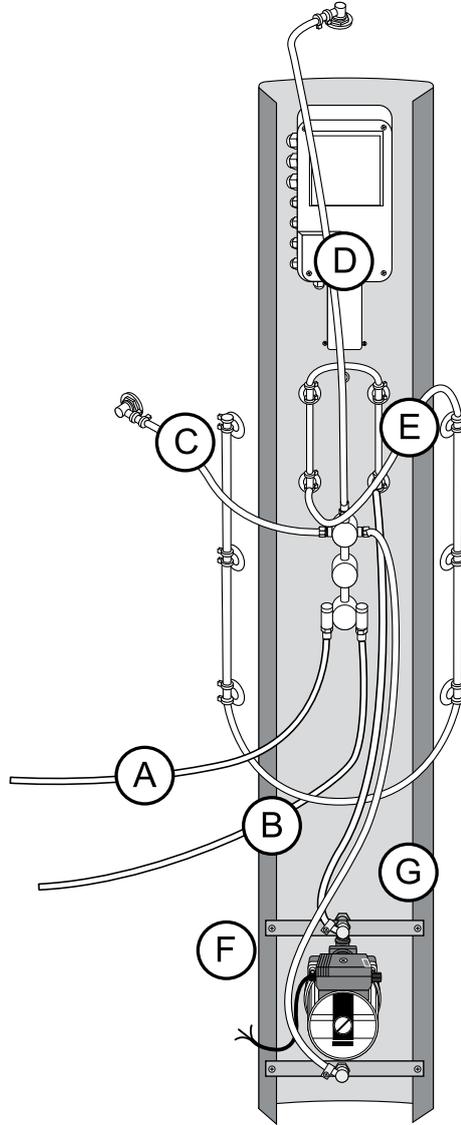




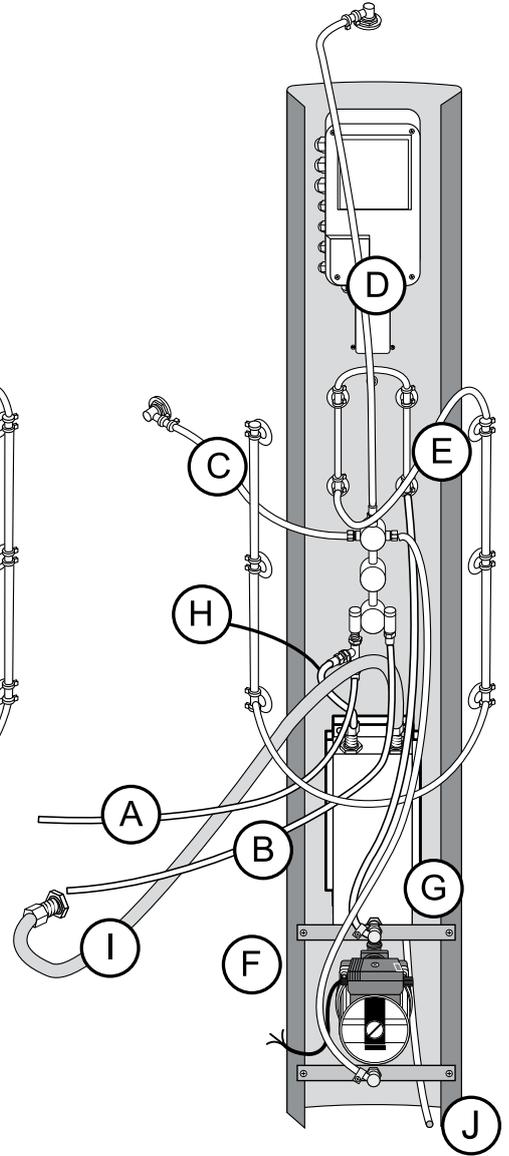
P. 4



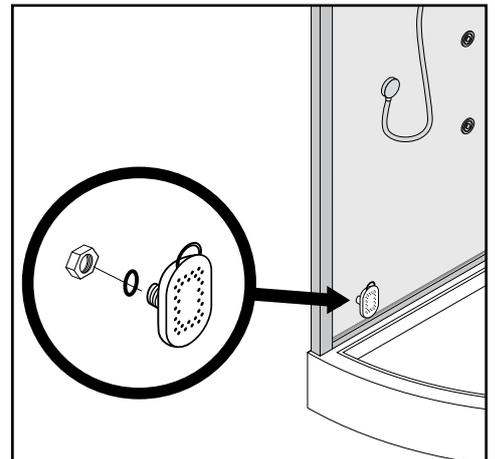
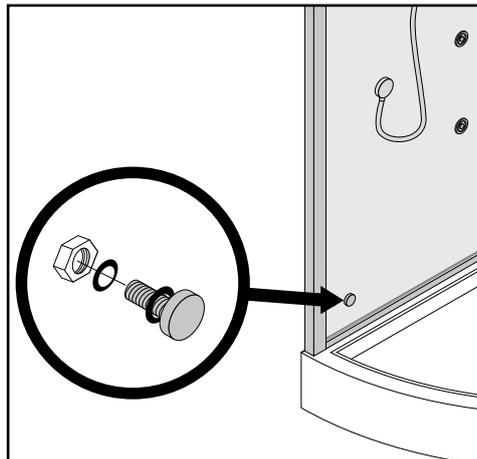
Hydra

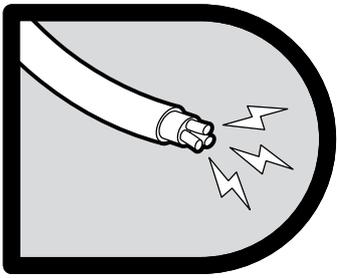


Supra

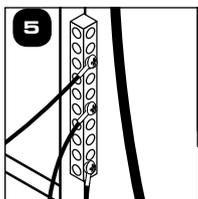
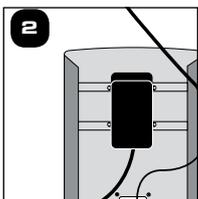
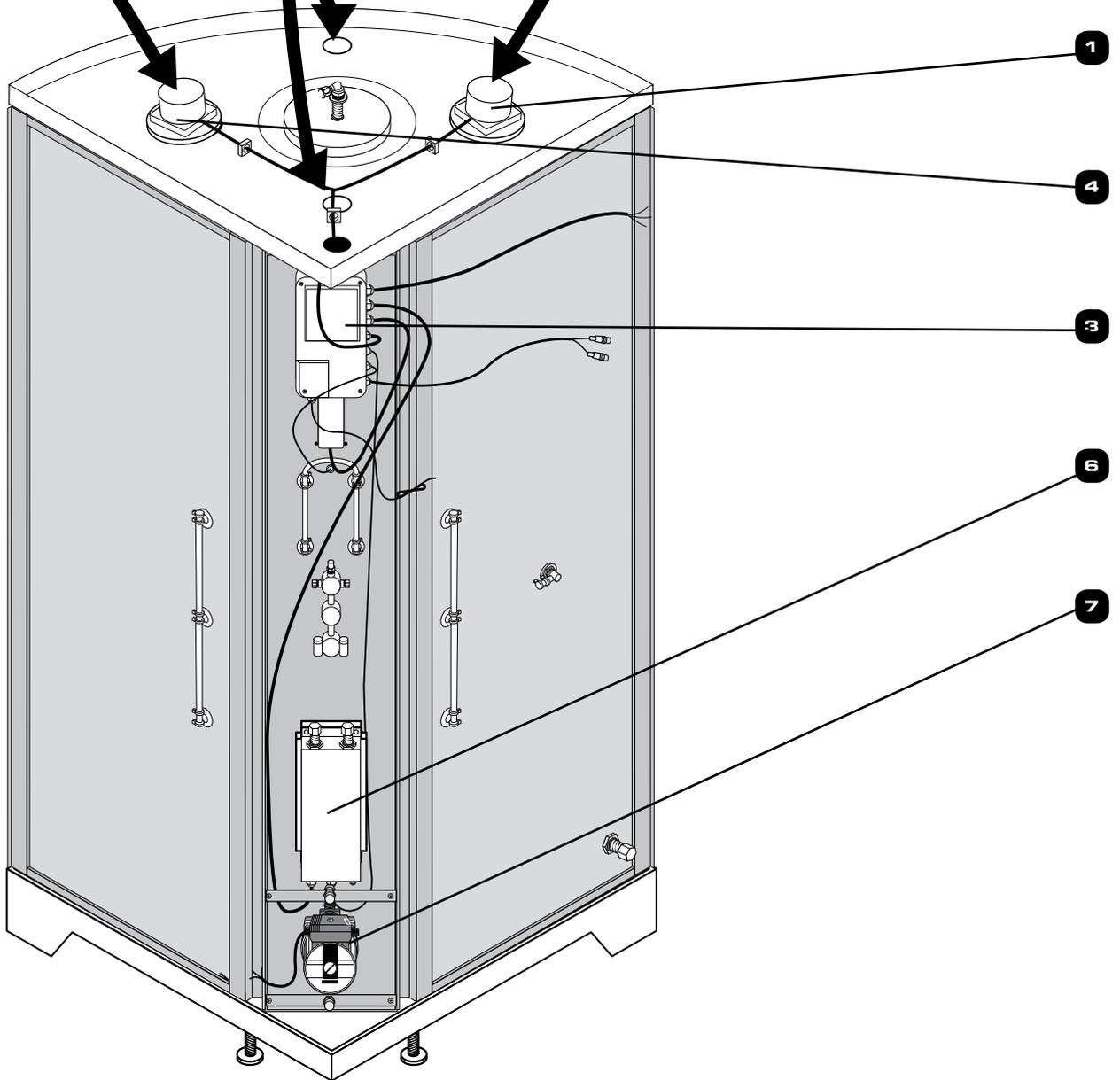
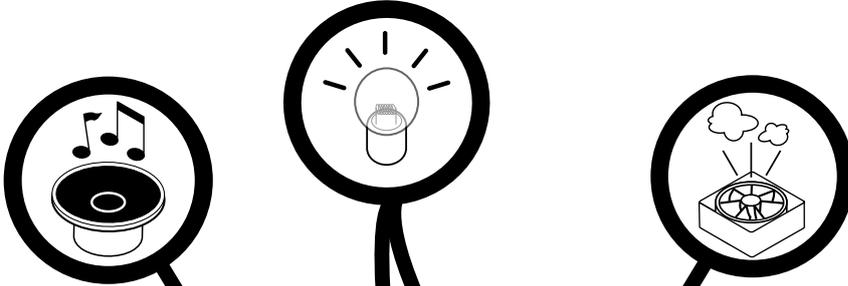


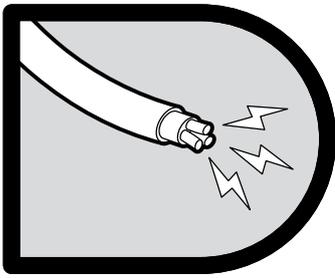
Hammam



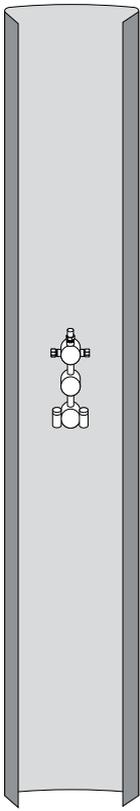


P. 6

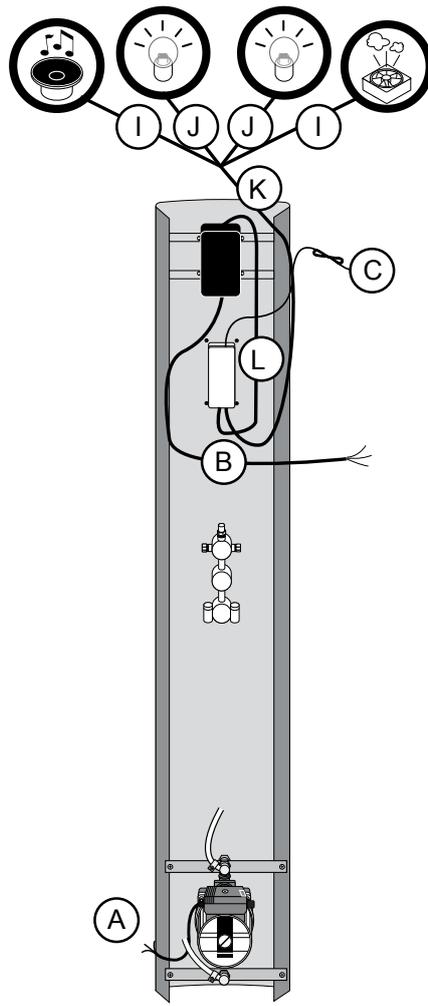




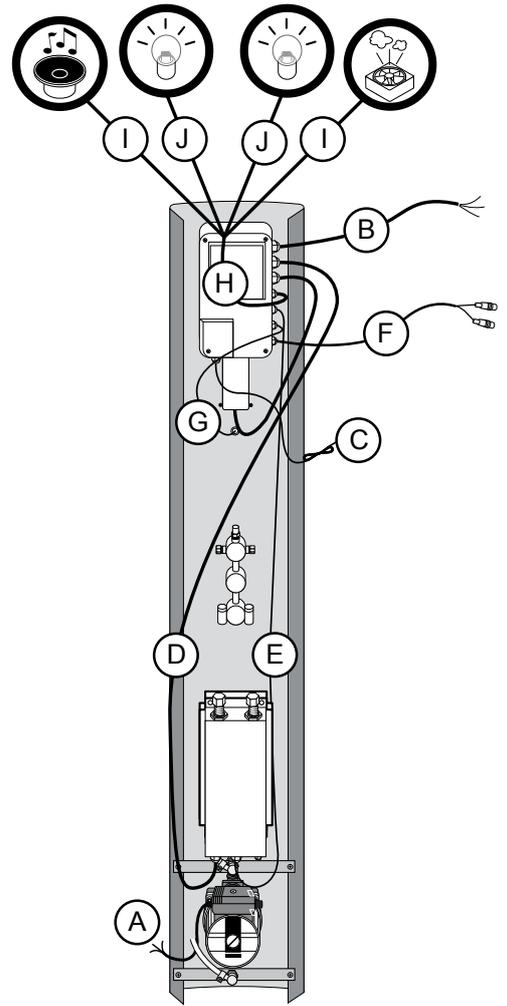
P.6



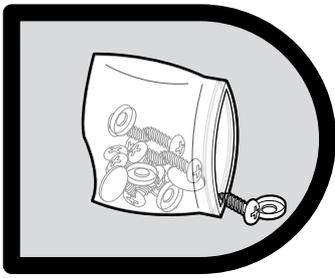
Hydra



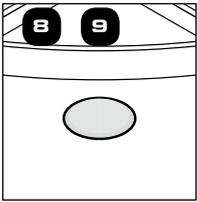
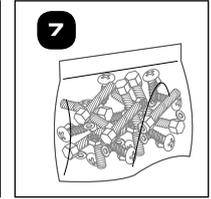
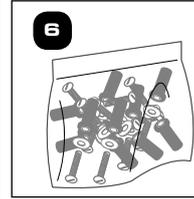
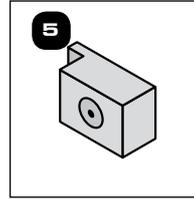
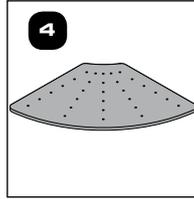
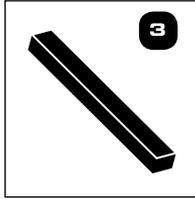
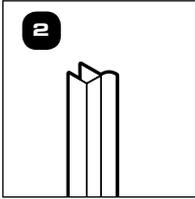
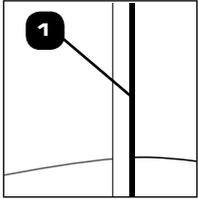
Supra



Hammam



P. 5





CYCLADES

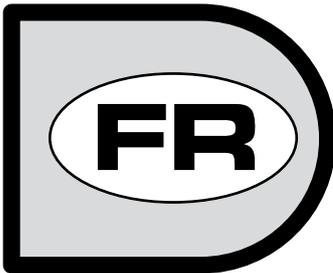
HYDRA - 702973

SUPRA - 702974

HAMMAM - 702975

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT
OPERATION INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG

AFIN D'ASSURER UN MONTAGE ET UNE UTILISATION
EN TOUTE SÉCURITÉ, LISEZ ATTENTIVEMENT LES
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT
DE CE MANUEL. APRÈS L'INSTALLATION, CONSERVEZ
SOIGNEUSEMENT LA NOTICE POUR TOUTE MAINTENANCE
ULTÉRIEURE, RÉCLAMATION OU DEMANDE DE PIÈCES
DÉTACHÉES



SOMMAIRE :

- CONTENU DES CARTONS.
- RECOMMANDATIONS AVANT INSTALLATION.
- INSTRUCTIONS DE MONTAGE.
Outils nécessaires.
- Nomenclature des composants généraux, hydrauliques et électriques.
- Quincaillerie.
- Recommandations de sécurité.
- Principes de fonctionnement.
Principes de fonctionnement du thermostatique.
Principes de fonctionnement du panneau de contrôle électronique.
- Conseils
Nettoyage et maintenance.
Astuces pour contrevenir aux défaillances générales.
- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES & INFORMATIONS RELATIVES AUX NORMES.
- CONSEILS SANTÉ.
- AVERTISSEMENTS.
- GARANTIE.



CONTENU DES CARTONS :

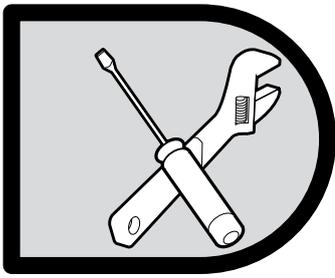
CARTON 1	CARTON 2	CARTON 3	CARTON 4	CARTON 5	CARTON 6
<ul style="list-style-type: none"> - Portes coulissantes avec profilé magnétique. - Joints étanches clipables 	<ul style="list-style-type: none"> - Paroi fixe latérale (pré-montée sur profilé avec joints en "T") 	<ul style="list-style-type: none"> - Fond droit - Fond gauche 	<p>HYDRA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Colonne équipée x 1 pc (avec robinet thermostatique et siège) - Platine chromé pour fond verre <p>SUPRA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Colonne équipée x 1 pc (avec robinet thermostatique + 4 buses + surpresseur + siège) - Ensemble de ventilation - Ensemble haut parleur - Ensemble éclairage - Bonde de 90 mm (tuyau évacuation non inclus) - Platine chromé pour fond verre <p>HAMMAM</p> <ul style="list-style-type: none"> - Colonne équipée x 1 pc (avec robinet thermostatique + 4 buses + surpresseur + siège + ensemble hammam) + buse hammam + raccord laiton coudé - Ensemble de ventilation - Ensemble haut parleur - Ensemble éclairage - Bonde de 90 mm (tuyau évacuation non inclus) - buse hammam + raccord laiton coudé 	<ul style="list-style-type: none"> - Receveur x 1 pc (avec châssis métal). - Coiffe x 1 pc (avec deux enjoliveurs / haut parleur et ventilateur) - douchette zénithale - Profilé horizontal x 2 pcs (haut et bas avec tampons amortisseurs pré-montés) - Ensemble de pomme de douche x 1pc (avec flexible de douche et ses joints) - Support douchette x 1 pc - Coude laiton x 1pc - Ensemble double roulettes de porte et ses caches x 2 pcs - Ensemble clipsage rapide de porte x 2 pcs - Poignée et bouton de porte - Ensemble de 5 buses (2 voies) et 1 buse (1voie) et leur durit - Collier de serrage pour tuyau hydraulique x 1 pc - Sachet de visserie pour fonds - Sachet de visserie pour coiffe - Sachet de visserie pour assemblage de profilés (courtes + longues) - Notice de montage 	<ul style="list-style-type: none"> - Caillebotis

RECOMMANDATIONS AVANT INSTALLATION :

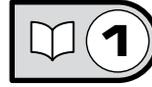
CONDITIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION – PRODUIT À EMPORTER

- Après les avoir déballés, contrôlez les composants par rapport au tableau ci-dessus. Vérifiez s'il n'y a pas de problème de qualité et s'ils n'ont pas subi de dommages lors du transport. Retirez le film de protection transparent sur les parties acryliques (receveur, coiffe).
- Avant de commencer le montage de votre cabine de douche, la préparation des sols et des murs (carrelage, peinture, faïence,...) doit avoir été réalisée, le sol de la pièce où est installée la cabine devant assurer une parfaite étanchéité. Le présent produit n'est pas destiné à être encastré ou intégré. L'installation une fois terminée doit permettre un accès à toutes les connexions hydrauliques ou électriques pour les cabines concernées.
- Le sol doit être plat afin de permettre le déplacement de la cabine lors de l'installation.
- Des espaces latéraux, environ 30 cm sur les côtés de la cabine, doivent être libérés afin de permettre une désinstallation aisée pour une maintenance ultérieure (entretien, interventions, branchement...)
- Les branchements d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide s'effectuent à l'aide d'un flexible femelle/femelle de 15/21mm.
- La vidange extérieure du receveur doit être un tuyau souple de diamètre 40 mm minimum afin d'éviter les transmissions de vibration
- Des flexibles souples d'arrivée d'eau d'une longueur de 50 cm minimum afin de permettre une installation et une connexion/ déconnexion plus aisée de la cabine
- Merci de prendre en compte la hauteur totale de votre cabine avant toute installation. Compte tenu de ses caractéristiques Hammam, une trentaine de centimètre au-dessus de la coiffe est nécessaire afin de permettre une évacuation efficace de l'air.
- Une production d'eau chaude constante de 55°C à 65°C est nécessaire (ballon d'eau chaude, cumulus, réserve d'eau chaude...)
- La pression d'arrivée d'eau chaude et froide doit se situer entre 3 bars (300000 Pascals) minimum et 5 bars (500000 Pascals) maximum. Un déséquilibre de pression d'un bar entre le chaud et le froid entraîne des risques de dysfonctionnement.
- Le mitigeur thermostatique est préréglé en usine à 38°C .Si une différence apparaît, un équilibrage de la cartouche peut-être effectué (voir notice d'utilisation)
- Il convient lors de l'installation de nouvelles canalisations cuivres, de purger celles-ci avant le branchement final sur la robinetterie (les impuretés résiduelles peuvent obstruer les filtres ou la cartouche).
- Sur les cabines auto-étanches, le recours au silicone n'est pas nécessaire. Dans certaines circonstances seulement il peut être utile, pour pallier des défauts de montage. Dans ce cas, il faudra toujours poser le joint silicone sur l'extérieur de la cabine.

NB (version Supra ou Hammam uniquement) : L'installation électrique doit être effectuée par des électriciens qualifiés ou des professionnels habilités. Dans le cas contraire, pas de recours judiciaire possible en cas de problème. Cette installation électrique doit être conforme à la norme NF C 15100 en vigueur à la date de l'installation.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE



P. 2

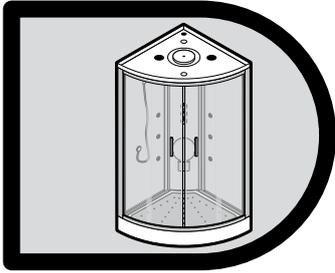
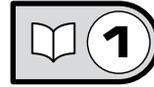


TABLEAU GÉNÉRAL

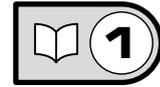


P. 7

N°	QTÉ	DÉSIGNATION	N° CODE
1	1	Coiffe	702973 - A
2	1	Colonne Hydra Equipee	702973 - B
3	1	Colonne Supra Equipee	702974 - B
4	1	Colonne Hammam Equipee	702975 - B
5	1	Paroi De Fond Verre Droite	702973 - C
6	1	Paroi De Fond Verre Gauche (Avec Connexion Douchette)	702973 - D
7	1	Paroi Fixe droite	702973 - E
8	1	Paroi Fixe gauche	702973 - AI
9	2	Porte Coulissante	702973 - F
10	2	Traverse (Jeu De 2)	702973 - G
11	1	Receveur	702973 - H
12	8	Amortisseur De Porte	702966 - AI
13	1	Platine Chromee Pour Fond Verre	702973 - J
14	4	Double Roulettes	702973 - K
15	4	Declipsage Rapide	702973 - L
16	1	Spot Basse Tension (Supra /hammam)	702973 - M
17	1	Cache Pour Spot (Hydra)	702973 - N
18	1	Douchette	702973 - O
19	1	Douchette Zenithale	702973 - P
20	2	Grille De Ventilation Chrome	702973 - Q
21	2	Capot Plastique Aeration	702973 - R
22	2	Poignee	702973 - S
23	1	Siège	702973 - T
24	1	Support Douchette Chrome	702976 - AF
25	2	Terminaison plastique pour colonne	702973 - AA
26	1	Caillebotis	703468
27	1	Collier de serrage	702966 - W



TABLEAU HYDRAULIQUE



P. 8

N°	QTÉ	DÉSIGNATION	N° CODE
1	1	Bouche d'arrivee vapeur (hammam)	702975 - D
2	5-9	Buse 3 jets double voie	702966 - K
3	1	Buse 3 jets simple voie	702966 - L
4	1	Cartouche inverseur	702976 - J
5	1	Cartouche thermostatique	702976 - M
6	1	Clapet anti-retour	702976 - N
7	1	Connexion 3 voies laiton	702975 - E
8	1	Connexion coudee laiton	702975 - H
9	1	Croisillon de thermostatique	702976 - P
10	1	Croisillon d'inverseur	702976 - Q
11		Durit	701872 - AA
12	1	Durit renforcee hammam	702975 - F
13	1	Flexible de douche	701872 - Q
14	1	Platine de debit	702976 - R
15	1	Platine d'inverseur	702976 - S
16	1	Platine temperature	702976 - T
17	1	Robinet thermostatique 3 voies	702976 - U
18	1	Tete de vanne de debit	702976 - V
19	1	Correcteur chromé d'arrivé d'eau	704845 - B

DESCRIPTION CIRCUIT HYDRAULIQUE



P. 9

- A** Alimentation eau froide/Robinet thermostatique
- B** Alimentation eau chaude/Robinet thermostatique
- C** Robinet inverseur/Pomme de douche
- D** Robinet inverseur/Douchette zénithale
- E** Robinet inverseur/Buses orientables
- F** Robinet inverseur/Surpresseur
- G** Surpresseur/Buses orientables
- H** Alimentation eau froide/Steamer
- H** Steamer/Buse hammam
- J** Evacuation eau chaude hammam / Siphon

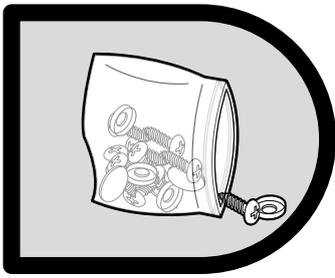
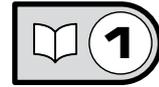


TABLEAU QUINCAILLERIE



P. 12

N°	QTÉ	DÉSIGNATION	N° CODE
1	2	Joint Magnetique	702973 - U
2	4	Joint Clipsable Etanche	702973 - V
3	2	Bande Elastomere 2x6cm	702973 - W
4	1	Collier de serrage	702966 - W
5	4	Platine De Fixation	701872 - Y
6	1	Sachet De Visserie Etanche	702976 - AD
7	1	Sachet De Visserie Profiles	702973 - Y
8	1	Bonde 90mm	702973 - Z
9	1	Bonde 90mm Version Hammam	702975 - C
10	1	Cle bonde 90mm Hydra - Supra	702966 - AL
11	1	Platine de colonne sonde temperature	702975 - I
12	1	Cle bonde 90mm Cyclades Hammam	702973 - AC
13	1	Pied de receveur	702976 - AP

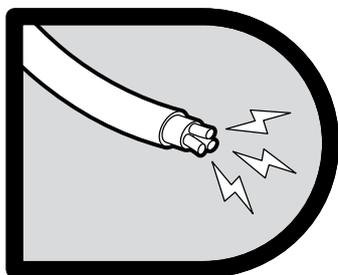
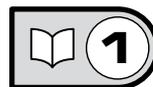


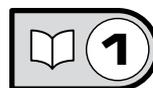
TABLEAU ÉLECTRIQUE



P. 10

N°	QTÉ	DÉSIGNATION	N° CODE
1	1	Ventilateur	702974 - C
2	1	Boitier de commande electronique supra	702974 - H
3	1	Boitier de commande electronique hammam	702975 - A
4	1	Haut-parleur	702974 - D
5	1	Liaison equipotentielle	702974 - E
6	1	Set hammam	702975 - G
7	1	Surpresseur	702974 - F

DESCRIPTION CIRCUIT ÉLECTRIQUE

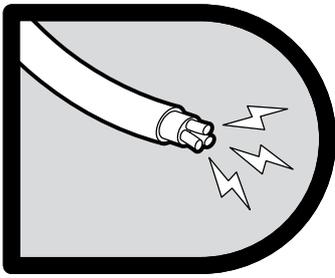


P. 11

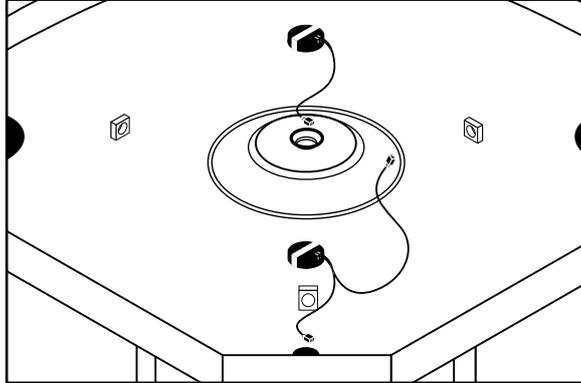
- A** Alimentation/Surpresseur
- B** Alimentation/Boitier de commande electronique
- C** Boitier électrique/Antenne FM
- D** Boitier électrique/Steamer
- E** Steamer/Boitier électrique
- F** Boitier électrique/Lecteur CD
- G** Boitier électrique/Sonde thermique
- H** Boitier électrique/Antenne FM Carte éclairage LED Haut parleur
- I** Boitier électrique/Haut parleur/ventilateur
- J** Boitier électrique/Éclairage
- K** Boitier électronique/Éclairage/ventilateur/haut parleur
- L** Boitier électrique/boitier electronique

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ :

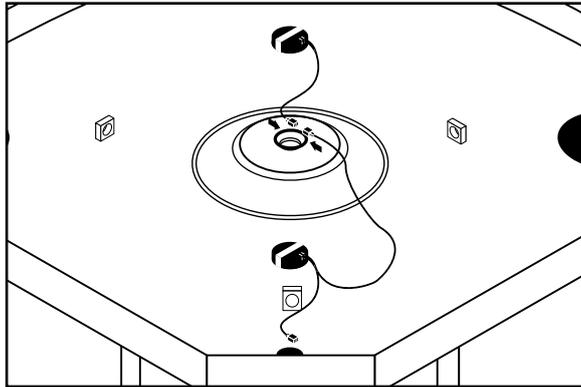
- 1.** Avant toute intervention sur le réseau électrique, coupez le courant.
- 2.** L'installation électrique doit être effectuée par des électriciens qualifiés ou des professionnels habilités. Dans le cas contraire, pas de recours judiciaire possible en cas de problème. Cette installation électrique doit être conforme à la norme NF en vigueur à la date de l'installation.
- 3.** Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- 4.** Avant toute installation, vérifiez que votre installation électrique est exclusivement limitée à l'alimentation de la cabine de douche. Vérifiez aussi que l'installation est équipée d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Enfin, aucun appareillage ne doit être installé dans les volumes 0, 1, 2 de la cabine de douche soit dans un espace inférieur à 60 cm des extrémités de la cabine au minimum (cf. : NF C 15-100) La cabine de douche doit pouvoir impérativement être mise hors tension à l'aide d'un interrupteur à coupure omnipolaire (ayant une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm) inséré entre le différentiel 30 mA et la cabine (longueur de sortie de câble à prévoir env 1,50 m).
- 5.** La ligne électrique sera d'une section suffisante et devra assurer une mise à la terre de l'appareil efficace de la cabine. Le cordon d'alimentation doit être raccordé à un réseau 220-240V ~ 50Hz (équipé de câbles en cuivre à trois conducteurs type R02v, section nominale supérieure à 2,5 mm², tension 450V-750V) protégé par une protection thermique ou magnétothermique calibrée à 30 mA (suivant recommandation NF C 15100) contre toute surintensité et surcharge. La prise électrique doit se situer au-dessus de la cabine. Si le câble d'alimentation est endommagé, il devra impérativement être remplacé par le Service Après Vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- 6.** L'appareil ne doit pas partager la même source d'alimentation avec d'autres. La distance recommandée entre la prise et la terre est de 1,2 m. S'il faut perforer la cloison pour faire passer les fils, ils doivent être recouverts d'une protection murale pour plus de sécurité.
- 7.** Au cours du processus d'installation, il est interdit de modifier le circuit électrique du produit ou d'étendre à volonté la ligne électrique spécifiée. Il est formellement interdit de couper le fil de branchement ou de démonter le boîtier de commande (tension du circuit de commande 12V) Ceci afin d'éviter tout accident dû à une décharge électrique.
- 8.** Pour des raisons de sécurité et pour protéger le produit de tout dommage, couper l'alimentation en électricité de la cabine de douche en cas d'orage.
- 9.** Le produit est uniquement conçu pour un usage interne, donc éviter de l'exposer directement aux rayons du soleil ou de l'utiliser à l'extérieur.
- 10.** Les liaisons équipotentielles sont recommandées afin d'assurer l'interconnexion de tous les éléments conducteurs et de toutes les masses de la salle de bain (canalisations d'eau, de chauffage, sanitaires, ...) Une telle réalisation a pour objectif de mettre au même potentiel toutes les masses et éléments conducteurs dans la salle de bains et de la sorte éviter toute apparition de différence de potentiel. Demandez à un professionnel de diagnostiquer votre installation existante si vous n'êtes pas certain d'en être pourvu.
- 11.** Installation de la cabine HORS TENSION!.



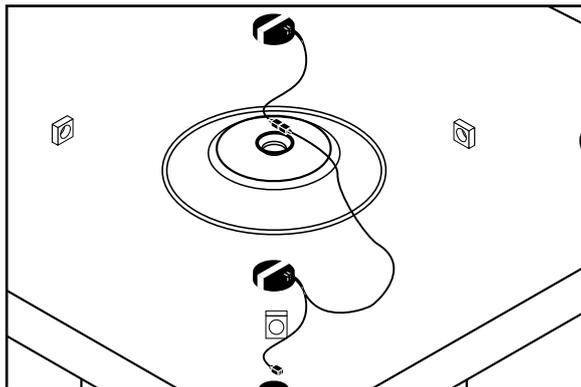
- 1 FIXEZ LES DEUX LAMPES SUR LA COIFFE DANS LES LOGEMENTS PRÉVUS À CET EFFET.



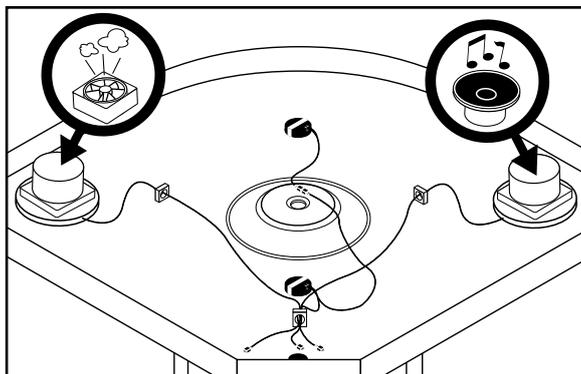
- 2 PRÉSENTEZ LES DEUX CABLES L'UN EN FACE DE L'AUTRE.



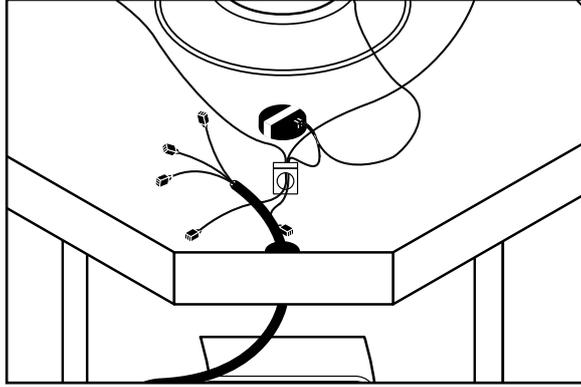
- 3 CONNECTEZ LES DEUX CABLES.



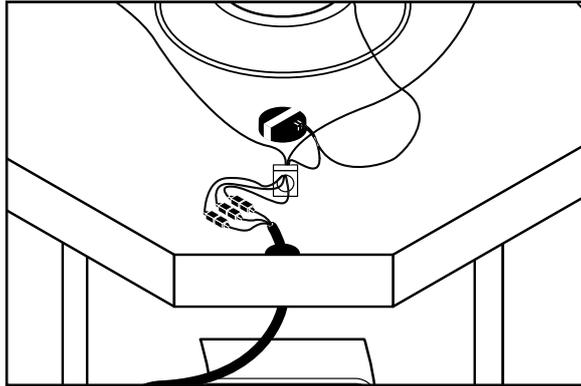
- 4 PLACEZ LES ENSEMBLES HAUT PARLEUR ET VENTILATEUR DANS LEUR LOGEMENTS RESPECTIFS ET VISSEZ LES .



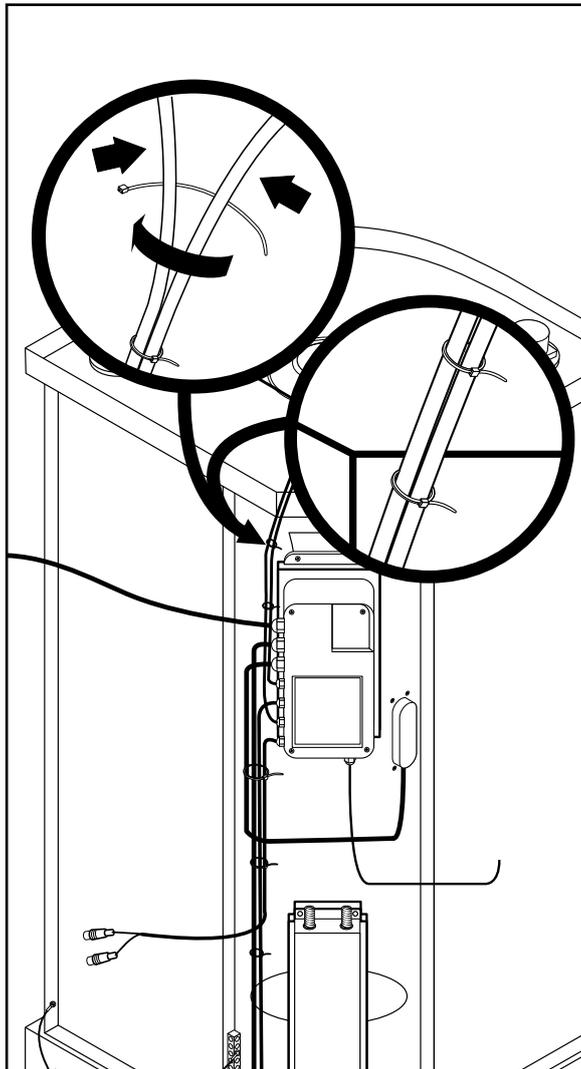
- 5 PASSEZ LES CABLES D'ALIMENTATION PAR LE TROU DE LA COIFFE PRÉVU À CET EFFET.



- 6 RACCORDEZ LES TROIS CONNECTEURS AUX CABLES DES LAMPES, DU VENTILATEUR, DU HAUT PARLEUR.



- 7 UTILISEZ DES COLLIERS RILSAN POUR ORGANISER LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUE À L'ARRIÈRE DE LA CABINE.

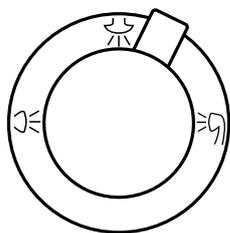


PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

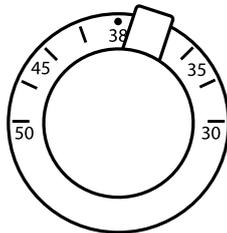
THERMOSTATIQUE

1. Ouvrir le robinet pour l'eau froide et chaude : Quand le robinet est ouvert, en tournant le levier vers la gauche et la droite, on peut régler la température de l'eau.

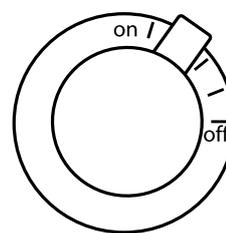
2. On peut changer de fonction entre la douche de tête, la douche à main et les jets en tournant le robinet vers la gauche et la droite.



INVERSEUR

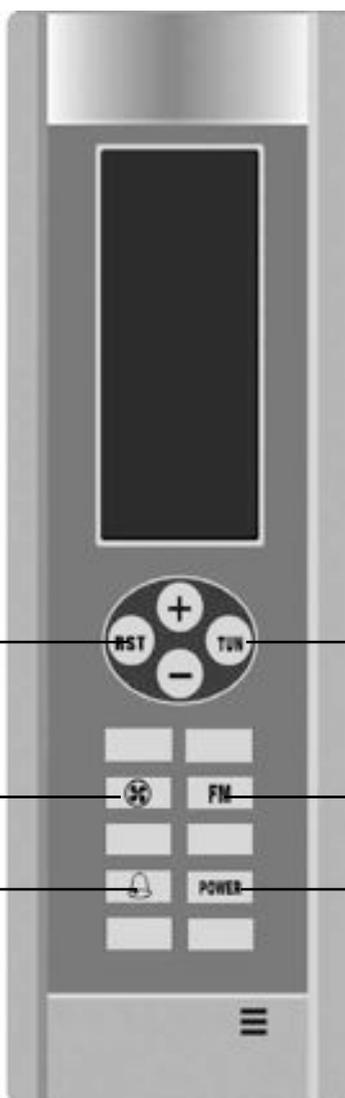


THERMOSTATIQUE
RÉGLAGE D'EAU
CHAUDE / FROIDE



ROBINET DE
DÉBIT D'EAU

PANNEAU DE CONTROLE ÉLECTRONIQUE ()



Reset

Réglage de la fréquence

Commande du ventilateur

Selecteur Radio, recherche des stations

Commande d'alarme

Interrupteur d'alimentation

+/- Touche. Cette touche peut modifier le volume et le paramètre de la radio. Appuyer sur cette touche pendant un court instant pour modifier le paramètre de +/- 1. En pressant la touche sans relâcher, le paramètre augmentera ou diminuera automatiquement. (Pour programmer la fréquence de la radio, une courte pression augmentera ou diminuera la fréquence de 0,1 MHz, une longue pression déclenchera une recherche de programme automatique.) Quand la radio est ouverte sans que la recherche de station ne soit programmé, en appuyant sur ces touches, on affiche la station de radio. (la station va de 0 à 15)

1. MISE EN MARCHÉ :

Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation, le système se met en marche. Le plafonnier s'allumera. À cet instant, le système sera en position d'attente et activera les autres fonctions.

2. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCLAIRAGE :

Quand vous allumez le système, vous pouvez allumer le plafonnier en appuyant sur cette touche. Quand le plafonnier est allumé, un symbole s'affiche sur l'écran. Appuyez de nouveau sur cette touche pour éteindre le plafonnier.

3. FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR :

Quand vous allumez le système, vous pouvez allumer ou éteindre le ventilateur en appuyant sur cette touche. Quand le ventilateur est allumé, un symbole s'affiche sur l'écran.

4. FONCTIONNEMENT DE L'ALARME :

Quand vous allumez le système, vous pouvez allumer ou éteindre l'alarme en appuyant sur cette touche. Quand l'alarme est en service, le haut-parleur émet un son discordant comme alerte.

5. FONCTION DE RÉGLAGE DE LA RADIO NUMÉRIQUE :

Allumez le système. Appuyez sur la touche "FM", si le numéro de fréquence s'affiche la radio est allumée.

Ensuite après avoir appuyé sur la touche "Tune", en appuyant sur la touche "+ / -", vous pourrez régler la fréquence de la radio. La fréquence radio va de 87 à 108 MHz.

Après avoir appuyé sur la touche "volume", en appuyant sur la touche "+ ou -", vous pourrez modifier le volume de 0 à 10

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT DU SURPRESSEUR

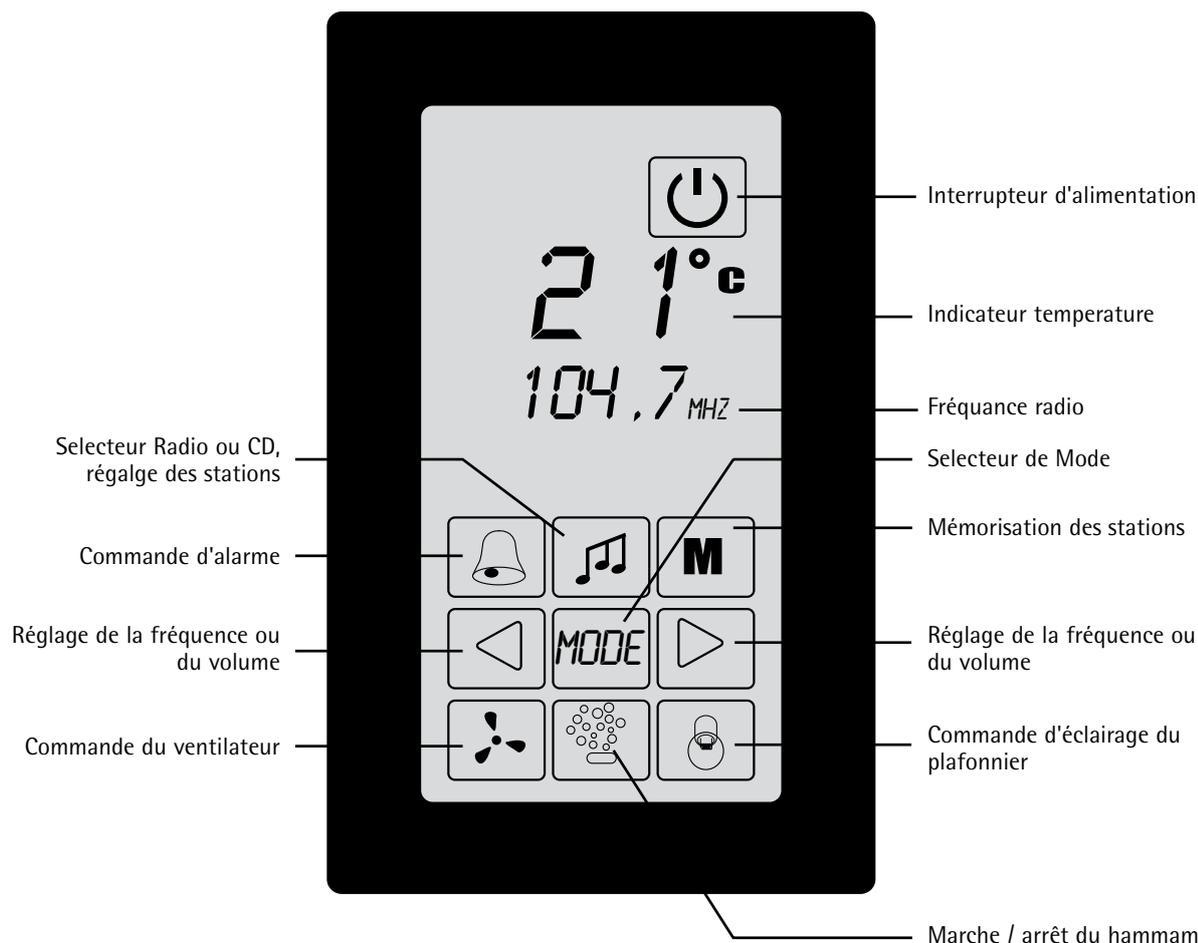
Le surpresseur est pré réglé en automatique. Sans pression d'eau entrante il est en veille. Lorsque les buses sont sollicitées pour un hydromassage, alors il rentre en fonction pour augmenter la pression sortante.

Le surpresseur est prémonté en usine pour une action sur les buses hydromassantes.

Tout autre circuit sur le réseau est déconseillé car il peut mettre en péril la sécurité de votre installation.

Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction surpresseur, demandez à votre électricien de la déconnecter du réseau, le circuit restera opérant.

PANNEAU DE CONTROLE ÉLECTRONIQUE (VERSION HAMMAM UNIQUEMENT)



"MODE" Touche. Cette touche peut modifier le volume (vol) et le paramètre de la radio (tun). Appuyer sur cette touche pendant un court instant pour modifier la fonction 1. En pressant les touches ◀ ▶ sans relâcher, le paramètre augmentera ou diminuera automatiquement. (Pour programmer la fréquence de la radio, une courte pression augmentera ou diminuera la fréquence de 0,1 MHz, une longue pression déclenchera une recherche de programme automatique.)

1. MISE EN MARCHÉ :

Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation, le système se met en marche. L'écran s'allumera. À cet instant, le système sera en position d'attente et activera les autres fonctions.

2. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCLAIRAGE :

Quand vous allumez le système, vous pouvez allumer le plafonnier en appuyant sur cette touche. Quand le plafonnier est allumé, un symbole s'anime sur l'écran. Appuyez de nouveau sur cette touche pour éteindre le plafonnier.

3. FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR :

Quand vous allumez le système, vous pouvez allumer ou éteindre le ventilateur en appuyant sur cette touche. Quand le ventilateur est allumé, un symbole s'anime sur l'écran.

4. FONCTIONNEMENT DE L'ALARME :

Quand vous allumez le système, vous pouvez allumer ou éteindre l'alarme en appuyant sur cette touche. Quand l'alarme est en service, le haut-parleur émet un son discordant comme alerte.

5. FONCTION DE RÉGLAGE DE LA RADIO NUMÉRIQUE :

Allumez le système. Appuyez sur la touche , si le numéro de fréquence s'affiche la radio est allumée.

Ensuite après avoir sélectionné le mode "TUN", en appuyant sur la touche "+ / -", vous pourrez régler la fréquence de la radio. La fréquence radio va de 87 à 108 MHz.

Après avoir appuyé sur la touche "volume", en appuyant sur la touche "+ ou -", vous pourrez modifier le volume de 0 à 10

6. MISE EN MÉMOIRE DE LA STATION DE RADIO :

Quand la radio est allumée, par une courte pression sur la touche "M", vous pouvez mettre en mémoire la fréquence de la station de radio que vous écoutez.

Par une longue pression sur la touche "M", vous pouvez rechercher automatiquement une station de radio. La fréquence radio va de 87,0 MHz à 108,0 MHz. Vous avez le choix entre 0 et 15 pour programmer des stations de radio.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT DU HAMMAM

En appuyant sur la touche "Hammam", le Hammam se mettra en marche et le signal "vapeur" s'affichera sur l'écran.

Pour régler les paramètres :

Quand vous appuyez sur le mode " Réglage du temps et de la température pour sauna", vous pourrez régler le temps et la température du Hammam. Le temps et la température préprogrammés sont de 60 min et de 45 °C. En appuyant sur cette touche puis sur la touche "+/-", vous pouvez modifier le temps et la température. Vous pouvez régler le temps de 0 à 120 min et la température de 25 à 60 °C. (Note: la température maximum dépend de l'environnement de la pièce.)

LA FONCTION EN DÉTAILS :

Quand le temps programmé sera atteint, le Hammam s'arrêtera. Quand la température programmée sera atteinte, le chauffage s'arrêtera. En cas de panne du système, le chauffage s'arrêtera également.

- Ajout d'eau forcé :

Quand le chauffage électrique fonctionne pendant plus de 5 minutes en continu, le système ajoutera de l'eau pendant 1 seconde.

- Arrêt et évacuation de l'eau :

Si vous avez choisi la fonction de Hammam durant la douche, pour éteindre appuyez sur la touche marche/arrêt, puis attendez 2 minutes avant d'éteindre (touche power) le tableau de commande afin que l'eau chaude s'évacue.

ANALYSE DES DÉFAILLANCES :

- Les défaillances du capteur :

Quand le capteur de la température de la pièce est ouvert ou en court-circuit, le voyant affiche la défaillance : "EO".

- Cas de défaillance d'arrivée d'eau N° 1 :

Si le temps d'entrée d'eau est supérieur à 2 minutes et que le niveau de l'eau n'atteint pas le niveau voulu, le voyant affiche la défaillance "E1".

Raisons:

. Problème d'arrivée d'eau vérifiez les connexions arrière.

- Cas de défaillance d'arrivée d'eau N° 2 :

Si le temps pour ajouter de l'eau est de nouveau supérieur à 5 secondes et le niveau de l'eau n'atteint pas le niveau voulu, le voyant affiche la défaillance "E2".

Raisons:

. Problème d'arrivée d'eau vérifiez les connexions arrière.

- Le voyant affiche la défaillance "E3", La sonde thermique se met alors en protection si la température interne dépasse la température de 113°.

1- Le système a une fonction d' autodiagnostic. Une purge du système doit alors intervenir. Attendez 1 mn que le système s'autoactive.

2- Éteindre puis rallumer la fonction Hammam.

3- Si la défaillance est encore présente, éteindre le tableau de commande/vérifiez les arrivées d'eau/vérifiez l'évacuation d' eau chaude.

4- Vérifiez que le générateur de vapeur est bien à niveau/droit.

5- Vérifiez les connexions électriques après avoir coupé l'alimentation générale.

6- Un fusible du boîtier électrique peut être défaillant.

Après avoir complété le programme qui est mentionné ci-dessus, vérifiez si la protection est toujours activée ou désactivée ; si elle est désactivée, cela signifie que la défaillance est réglée. Vous pouvez vous servir de la fonction Hammam. Sinon vous devez recommencer la procédure de réparation

ci-dessus. Quand le système présente les défaillances signalées ci-dessus, l'avertisseur émettra une longue sonnerie.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- 1.** Pendant le transport, manipulez le produit avec précaution, évitez de lui faire supporter trop de poids, de le cogner ou de le secouer vivement. Si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps, veuillez maintenir l'environnement sec, aéré.
- 2.** Assurez-vous que la bonde et le tuyau d'évacuation sont propres, nettoyez l'intérieur de la bonde régulièrement pour éviter tout engorgement.
- 3.** Ne pas utiliser de tissu rugueux ou d'outils ni d'agent de nettoyage avec des solvants ou des granulés chimiques pour nettoyer la surface de la cabine et ne pas utiliser d'objets pointus et acérés, ni d'outils coupants pour gratter la surface de la cabine de douche.
- 4.** Nettoyage quotidien : Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre pour nettoyer l'appareil. Si vous avez des difficultés à éliminer la saleté, vous pourrez utiliser du vinaigre à faible teneur en alcool (veuillez vous reporter aux instructions) avant de le rincer à l'eau claire.
- 5.** Nettoyage du tartre : nettoyez la cabine de douche avec un détergent faiblement acide, comme un jus de citron ou du vinaigre chauffé à une certaine température (un peu chaud) Après le nettoyage, rincez à l'eau claire.
- 6.** L'usage de détergents corrosifs est interdit et il ne faut pas verser de l'eau corrosive dans le receveur de douche. Il faut éviter le contact de la surface de la cabine de douche avec des objets d'une température supérieure à 100 degrés car ils endommageraient la cabine de douche.
- 7.** Etant donné que les solvants organiques, tels que l'acétone, l'ammoniaque, l'essence et les produits chimiques fortement acides peuvent dissoudre ou même attaquer les parties acryliques et les revêtements chromés du produit, il est essentiel de ne pas utiliser ces produits sur le produit.
- 8.** Les caillebotis en bois présents sur certains modèles, nécessitent un entretien régulier par traitement du bois, au moyen de produits assurant le maintien à hygrométrie constante afin de prévenir toute déformation et dégradation de surface anormale.

ASTUCES POUR CONTREVENIR AUX DÉFAILLANCES GÉNÉRALES

DÉFAILLANCES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Les lampes ne fonctionnent pas (plafonnier ou lampes d'arrière-plan)	-Mauvais branchement entre la carte éclairage LED et le boîtier de commande -Alimentation électrique -L'ampoule est hors d'usage	-Mauvais branchement entre le spot et le boîtier de commande
Le ventilateur ne tourne pas	-Mauvais branchement entre le ventilateur et le transformateur ou le boîtier de commande -Alimentation électrique	-Vérifier les branchements -Faire appel à un professionnel
Le haut-parleur est muet	-Le volume sur le tableau de l'ordinateur est trop bas -L'interface du haut-parleur est déconnectée ou endommagée.	-Régler le volume. -Vérifier le branchement du haut-parleur
Le canal de la radio n'est pas clair	-L'antenne n'est pas dépliée ou sa position n'est pas correcte. -L'ajustement de la fréquence n'est pas bonne. -La réception sur la zone de l'utilisateur est faible.	-Ajuster le fil de l'antenne -Réajuster la fréquence de la radio - signal de la zone de l'utilisateur
Pas d'électricité	-L'interrupteur de protection sur la prise électrique est éteint ou la prise ne reçoit pas d'alimentation électrique. -La boîte de commande électrique n'est pas bien connectée au transformateur. -La source ou le câble électrique présente une fuite.	- Contrôler l'interrupteur de protection sur le câble et la prise électrique. - Reconnecter le câble. - Tester la source électrique, le circuit et le fil de terre. - Faire appel à un professionnel
Les portes en verre coulissantes sont bloquées	-Les roulettes ne sont pas bien agencées. -Le plateau n'est pas horizontal.	- Agencer les roulettes. - Ajuster le plateau pour qu'il soit horizontal.
Il n'y a pas d'eau ou la pression d'eau est trop basse	-La pression d'eau n'est pas normale -La valve du mitigeur est verrouillée ou n'est pas connectée. -Le tuyau d'eau est fendu ou obstrué.	-Contrôler la pression d'eau. -Connecter ou réparer et changer la valve. -Contrôler et nettoyer le tuyau

NOTE : Les accessoires qui sont à changer doivent correspondre aux paramètres exigés par le produit. Si les astuces mentionnées ci-dessus ne vous permettent pas de régler la défaillance, faites appel à des professionnels pour effectuer la réparation ou contactez le point de vente où vous avez acheté ce produit en leur présentant les justificatifs d'achat pour bénéficier de la garantie. Notre société n'assumera aucune responsabilité concernant les dommages ou les pertes dues à un usage inadéquat ou à une réparation inadéquate effectuée par les utilisateurs.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE POUR LES MITIGEURS THERMOSTATIQUES.

Note : la production d'eau chaude sera à accumulation, un chauffe-eau instantané n'est pas recommandé.

Nous recommandons l'utilisation d'un mitigeur thermostatique obligatoirement avec un chauffe-eau à accumulation (production d'eau chaude avec réserve d'eau). (nb : Les chaudières à production d'eau instantanée sont utilisables à condition de pouvoir de produire de grandes quantités d'eau chaude de manière continue, autrement le mélangeur peut ne pas fonctionner correctement : vérifiez auprès du revendeur professionnel les aptitudes de l'installation existante)

Données techniques de fonctionnement :

Apport en eau	Recommandée	Minimum/Maximum
Température	65 °C	55 °C mini/90 °C maxi
Pression de fonctionnement	3 bars	3 bars/4,5 bars
Débit	24 litres par minute	Canalisation 16 / 18 minimum

ATTENTION : la température maximum de l'eau à la sortie du mitigeur sera au moins 5 °C plus basse que l'eau fournie par la chaudière. Sélectionnez la température désirée en conservant ce principe en mémoire.

Recommandation : une arrivée d'eau chaude et d'eau froide régulée et de pression équilibrée assure que le mitigeur thermostatique donnera les meilleures performances possibles. Évitez d'avoir une différence de pression de plus d 1 bar entre la source d'eau froide et la source d'eau chaude, ce qui ne permettra pas un fonctionnement satisfaisant (si tel est le cas, installez un réducteur de pression sur l'arrivée ayant la plus grande pression en amont du thermostatique)

Avant de connecter votre mitigeur :

- Purger le circuit d'eau pour éliminer toutes les impuretés ;
- Connecter le mitigeur en respectant le code couleur suivant : rouge => eau chaude/bleu => eau froide
- Prenez soin de ne pas interchanger les connexions eau froide et eau chaude.

(exemple : en réglant la température, si uniquement de l'eau froide ou de l'eau chaude sont disponibles à la sortie d'eau, vérifiez que les durits d'eau chaude et froide n'ont pas été intervertis).

En cas de problème avec la température de l'eau :

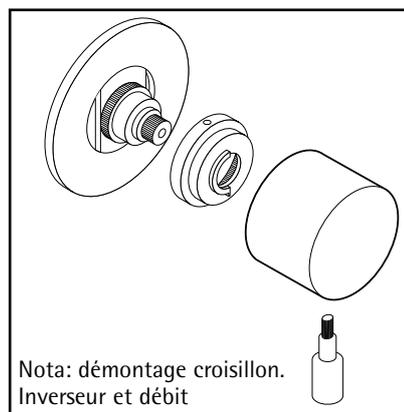
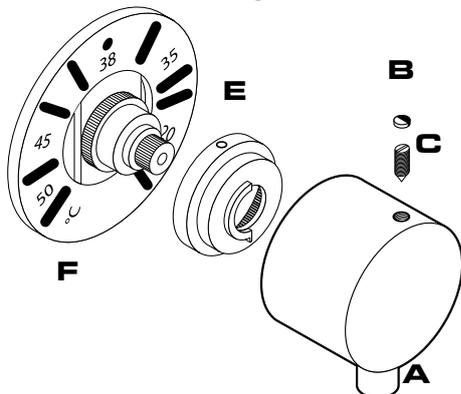
- vérifier l'existence d'un réservoir d'eau chaude (y a il une capacité suffisante d'assurer un long approvisionnement en eau?)
- vérifier le diamètre des durits de raccordement (minimum de 16 mm)
- vérifier le raccordement des durits d'eau chaude et froide sur le mitigeur (point bleu et point rouge)
- vérifier qu'il n'y a pas de dépôts calcaires dans le corps de mitigeur ou dans le réseau : si c'est le cas, nettoyer la cartouche et la faire tremper dans du vinaigre, purger le réseau en faisant écouler l'eau par les durits d'arrivée d'eau (le réseau du particulier peut être sérieusement encombré).

Si l'eau est très sale ou calcaire, le filtre peut s'obstruer. Cela réduit l'efficacité de fonctionnement du mitigeur. Nettoyer le filtre à l'intérieur du mitigeur régulièrement en fonction de la qualité de l'eau et de sa dureté.

Recommandation : Si l'eau est très calcaire, il est recommandé d'installer un adoucisseur pour éviter tout engorgement du filtre de la cartouche thermostatique.

CALIBRATION IN SITU

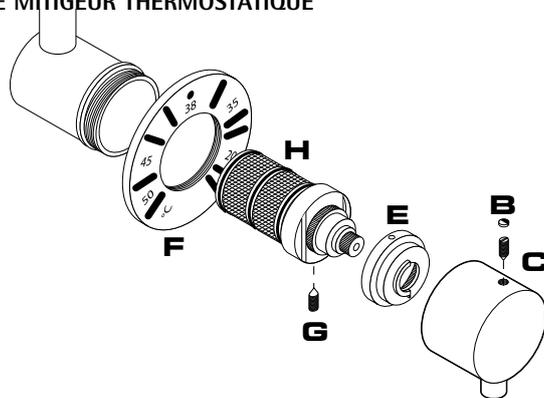
Le mitigeur est calibré en usine avec des pressions d'arrivées d'eau équilibrées ainsi qu'une température d'eau chaude de 65 °C. Si les conditions de fonctionnement (pression et température de l'eau chaude) diffèrent grandement, il peut y avoir une différence entre la température demandée et la température effective en sortie du mitigeur.



IL EST POSSIBLE DE CALIBRER LE MITIGEUR IN SITU :

1. Placez la poignée de réglage de température à 38 °C.
2. Mesurez la température d'eau réelle à la sortie du mitigeur avec un thermomètre.
3. Si la différence entre la température sélectionnée et la température réelle en sortie est trop importante :
 - Appuyez sur le bouton chromé (A) et tournez le croisillon doucement jusqu'à ce que la température soit stabilisée à 38 °C.
 - Retirez le cache bicolore (B - à l'extrémité de la poignée) et retirez la vis (C) à l'extrémité de la poignée sans la tourner. Retirez seulement la poignée, pas l'anneau noir (E).
4. Remplacez le croisillon chromé (avec le bouton rouge en position haute) en alignement avec la graduation 38 °C sur l'anneau (E) mais aussi sur la platine chromée (F) du corps de mitigeur.
5. Fixez la poignée et remplacez le cache bicolore.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE POUR LE MITIGEUR THERMOSTATIQUE



POUR NETTOYER LE FILTRE :

1. Coupez les arrivées d'eau au mitigeur.
2. Retirez le cache bicolore de température (B).
3. retirez la vis (C) à l'extrémité de la poignée puis retirez cette dernière.
4. Retirez l'anneau noir plastique (E).
5. Dévissez la platine chromée (F au besoin appuyez légèrement contre l'acrylique pour vous permettre de dévisser plus facilement).
6. Dévissez la vis située dans la partie inférieure du corps du mitigeur (G), laquelle bloque la cartouche thermostatique.
7. Retirez la cartouche (H) du corps du mitigeur.
8. Trempez la cartouche dans du vinaigre d'alcool pour en retirer les impuretés pendant toute une nuit.
9. Vérifiez l'aspect des joints toriques de la cartouche puis lubrifiez-les avec de la graisse haute température.
10. Répétez les opérations de démontage dans le sens inverse pour remettre en place la cartouche, assurez-vous que la graduation 38 °C sur la platine est alignée avec le point blanc présent sur l'anneau plastique noir.
11. Mesurez la température d'eau réelle à la sortie du mitigeur avec un thermomètre, et calibrez si nécessaire.

NOTE : si le thermostatique émet un sifflement :

- Mauvais étalonnage de la cartouche.
- Pression du système hydraulique trop élevé ou différence de pression entre l'eau chaude et l'eau froide.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour maintenir l'aspect du mélangeur/mitigeur et des autres éléments chromés de la cabine dans le temps, employer seulement de l'eau savonneuse ou du vinaigre d'alcool pour l'entretien quotidien. Ne pas employer de détergents, de dissolvants ou de produits à base d'essence trop acides ou trop basiques. Ces substances peuvent endommager la surface de mélangeur comme la finition chrome ou la peinture des profilés.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

VERSION SUPRA UNIQUEMENT

- Transformateur : tension primaire 230V~/50 Hz/tension secondaire : 12V/Puissance totale : 30 W
- Lumière : 12V~/1.7A/20 W
- Ventilateur : 12V/0.2A/2 W
- Radio : 12V~/0.6A/7 W

VERSION HAMMAM UNIQUEMENT

- Transformateur : tension primaire 230V~/50 Hz/tension secondaire : 12V/Puissance totale : 3000 W
- Lumière : 12V~/1.7A/20 W
- Ventilateur : 12V/0.2A/2 W
- Radio : 12V~/0.6A/7 W

INFORMATIONS RELATIVES AUX NORMES :

Les équipements électriques des cabines concernées répondent aux critères d'exigence des directives 89/366/CEE (compatibilité électromagnétique) et 73/23/CEE (basse tension) imposant le marquage CE, attestant que les produits satisfont aux dispositions de la réglementation Européenne.

Les normes de référence auxquelles le produit doit se conformer :

- EN 60335-1 : 2002 + A1 + A11 + A12 > appareils électrodomestiques et analogues – sécurité – partie I : prescriptions générales
- EN 60335-2-105 : 2005 >> appareils électrodomestiques et analogues – sécurité – Partie 2-105 : règles particulières pour les cabines de douche multifonctions.
- EN 55013 : 2001 + A1 : 2003 > récepteurs de radiodiffusion et de télévision et équipements associés – caractéristiques des perturbations radioélectriques – limites et méthodes de mesure
- EN 55014-1 : 2000 + A1 : 2001 + A2 : 2002 > compatibilité électromagnétique – exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – partie 1 : émission.
- EN 55014-2 : 1997 + A1 : 2001 > compatibilité électromagnétique – exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – partie II ; immunité. Norme de famille de produits.
- EN 55020 : 2002 + A1 : 2003 + A2 : 2005 > Récepteurs de radiodiffusion et de télévision et équipements associés – caractéristiques d'immunité – limites et méthodes de mesure.
- EN 61000-3-2 : 2000 + A2 : 2005 > compatibilité électromagnétique – partie 3-2 : limites – Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par els appareils inférieurs ou égaux à 16A par phase)
- EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001 > compatibilité électromagnétique – partie 3-3 : limites – Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension pour les matériels ayant un courant assigné inférieur ou égal à 16A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel.
- EN 50366 > évaluation et mesure de l'exposition aux champs magnétiques engendrés par les « Appareils électrodomestiques et analogues ».

HAMMAM

Les meilleurs effets sont atteints au bout d'une quinzaine de minutes, éviter ainsi des séances prolongées ininterrompues (Le tableau de commande contient une sécurité temps maximum de 59min et une limitation de température.)

Bien respirer pendant la séance, si vous éprouvez une gêne, mieux vaut sortir ou arrêter le programme.

Ne jamais s'épiler avant ou après une séance, la peau est très sensibilisée.

Après une séance, boire un grand verre d'eau pour se réhydrater.

Le hammam s'avère efficace pour l'élimination des toxines et la détente, il est néanmoins conseillé de s'abstenir pour les personnes enceintes ou souffrant de problèmes cardiovasculaires, voire de troubles respiratoires.

AVERTISSEMENTS :

TOUTES VERSIONS

Vérifiez impérativement le bon fonctionnement hydraulique de votre cabine intégrale avant sa mise en place définitive :

- resserrez tous les colliers et tous les flexibles
- mettez en eau avant toute installation définitive en vérifiant le bon fonctionnement des buses, douchette zénithale.

SUPRA & HAMMAM

- Pour la protection électrique de votre douche, il est nécessaire de relier les organes métalliques de votre produit au circuit équipotentiel de votre installation. Si la tuyauterie d'écoulement du vidage est en cuivre, raccordez celle-ci au conducteur de liaison équipotentielle de la salle de bain par l'intermédiaire. Vous pouvez contacter un électricien qui saura vous conseiller.
- Les appareils électriques séparés produisant de la vapeur ou de l'humidité ne doivent pas être utilisés à l'intérieur de la cabine.
- Pendant l'utilisation du hammam, il ne faut pas obstruer le jet de débit vapeur, ni le toucher.
- Il est déconseillé de laisser un enfant utiliser la cabine sans surveillance à moins de l'avoir averti, au préalable, des conditions de sécurité fondamentales et de s'être assuré de sa bonne compréhension.
- Le constructeur décline toute responsabilité en cas de sinistres par suite de la non observation des normes mentionnées ci-dessus.

ATTENTION ! DANGER DE BRULURE GRAVE :
De la vapeur s'échappe du générateur

ATTENTION ! NE PAS OBSTRUER LES PASSAGES D'EAU ET DE VAPEUR :
Cela peut provoquer des surchauffes et des anomalies dans le fonctionnement de votre cabine

NOTE: Les accessoires qui sont à changer doivent correspondre aux paramètres exigés par le produit. Si les astuces mentionnées ci-dessus ne vous permettent pas de régler la défaillance, faites appel à des professionnels pour effectuer la réparation ou contactez le point de vente où vous avez acheté ce produit en leur présentant les justificatifs d'achat pour bénéficier de la garantie. Notre société n'assumera aucune responsabilité concernant les dommages ou les pertes dues à un usage inadéquat ou une réparation inadéquate effectuée par les utilisateurs.

GARANTIE & SERVICE APRES-VENTE – PRODUIT À MONTER SOI-MÊME

ATTENTION :
CONSERVER TOUT DOCUMENT OFFICIEL D'ACHAT
(REMISE FISCALE, BORDEREAU DE LIVRAISON, FACTURE ETC.)

- 1) La cabine est garantie pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, prouvé par un document officiel qui mentionne le nom du revendeur et la date à laquelle a été effectuée la vente.
- 2) La garantie sera appliquée par la substitution des pièces défectueuses à l'origine en cas de vice de fabrication.
- 3) Ne sont pas couvertes par la garantie toutes les pièces devenues défectueuses à cause de négligence, d'usage impropre du produit, de mauvaise installation (sans avoir suivi les instructions de montage), de mauvaise manipulation, de dommages causés pendant le transport c'est à dire les dommages ne relevant pas d'un problème de fabrication.
- 4) Toute inobservation des conditions d'utilisation d'installation et d'entretien objet de la présente notice constitue une cause d'exonération des garanties légales et conventionnelles et exonère en outre le fournisseur des dommages/incidents de toute nature.

La garantie s'exerce au domicile du client ou du revendeur, coût de transport et de démontage/montage à la charge du client.
Dans le cas d'une intervention à domicile, l'utilisateur est tenu de payer les dépenses au service d'assistance.
Toute demande d'assistance après-vente, s'effectue :

Par Téléphone au : +33(0)2 47 42 72 30
Par fax : +33(0)2 47 42 72 28
Par Courriel (E-mail) : sav.cabines@gelcodesign.fr
Par internet site : www.sav.gelco.fr

Il vous sera demandé :

- le NOM de votre PRODUIT (cf facture d'achat ou ticket de caisse)
- Sa DATE D'ACHAT (cf facture d'achat ou ticket de caisse)
- Sa DATE D'INSTALLATION (par vous même ou selon la facture de l'installateur)

Documents à avoir avec vous prioritairement :

- NOTICE DE MONTAGE fournie avec votre produit.
- LA NATURE DU DÉFAUT (vous pouvez vous aider de la liste des pièces de rechange inclus à la notice)
- votre ADRESSE COMPLÈTE
- votre NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
- votre courriel (E-mail)